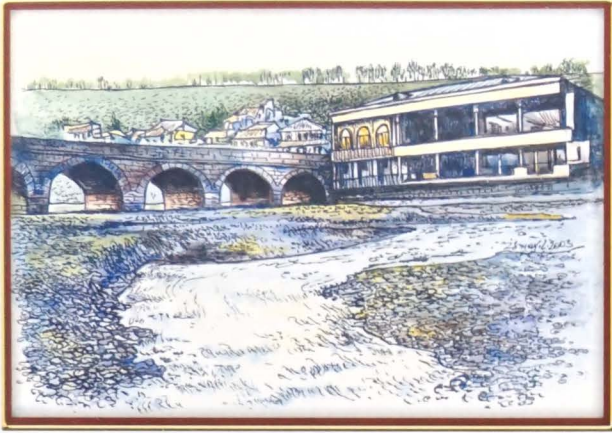


Славный сын своего народа



Исаак Абрамович Хануков

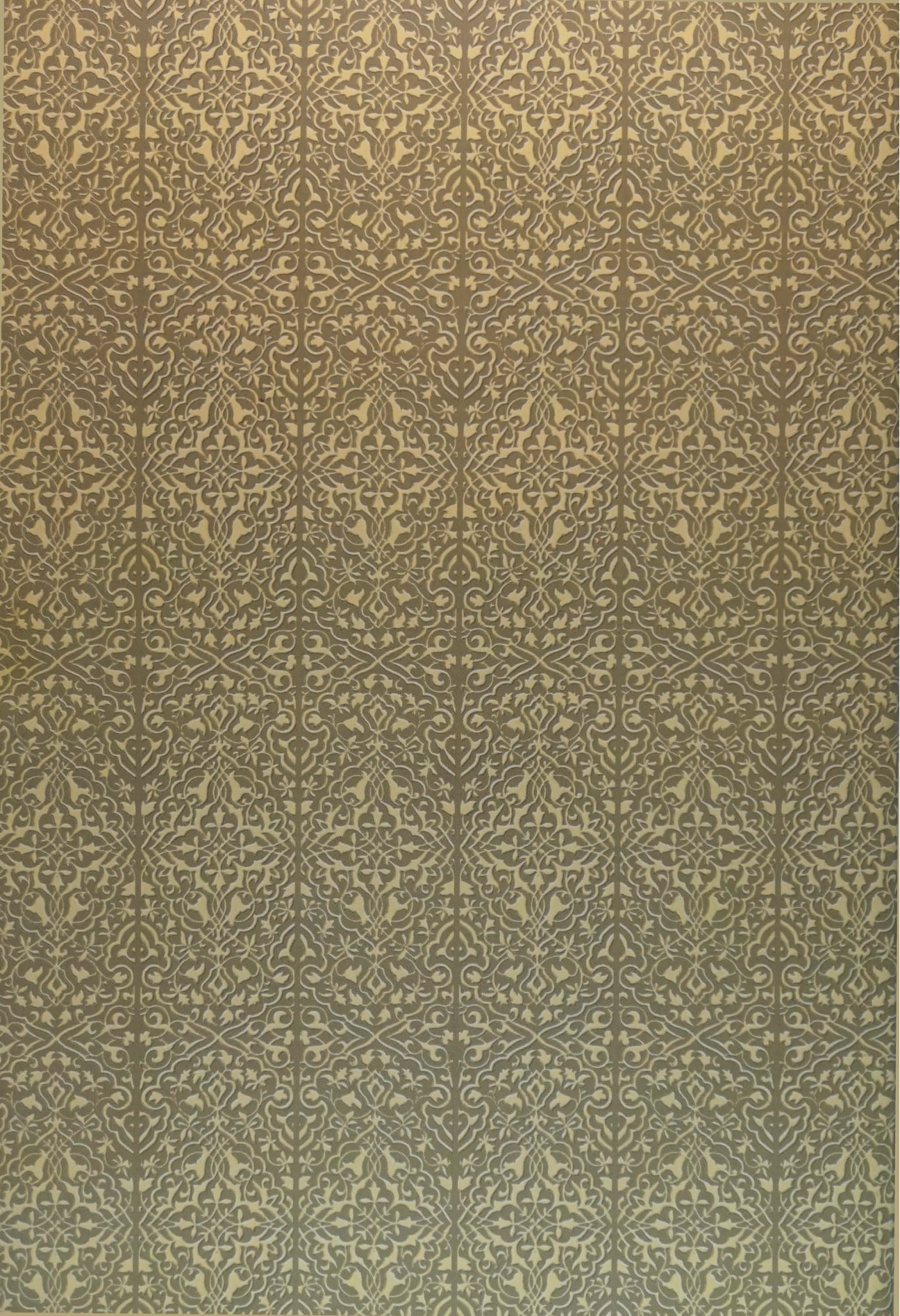


*Дорогому деду,
Исааку Абрамовичу Ханукову
посвящается*

Сергей Хануков

Баку•2007





Славный сын своего народа



Исаак Абрамович Хануков

Баку•2007





Проживающие в Азербайджане горские евреи -
- это наши братья, это - мои братья.
У нас у всех одна Родина - Азербайджан.
Такая политика будет вечно проводиться в нашей стране.

ИЛЬХАМ АЛИЕВ
Президент Азербайджанской Республики

САМЕД ВУРГУН В ШУТКУ НАЗЫВАЛ ЕГО "ХАНУКАШВИЛИ"

SAMED VURGUN PET-NAMED HIM "KHANUKASHVILI"



Накануне столетнего юбилея "Бакинского рабочего" на сайте газеты поместили обращение ко всем бывшим бакинским рабочим с призывом откликнуться и принять участие в предстоящем празднике, сообщить о себе, своей работе и жизни. И вот однажды раздается звонок...

После коротких переговоров, на следующий день прямо с трапа самолета, прибывшего в Баку из Москвы, в редакцию приезжает внук одного из старейших собственных корреспондентов "Бакинского рабочего" по Губа-Хачмазской зоне - Ханукова Исаака Абрамовича. Сергей Борисович Хануков, как представился гость, прибыл в Баку по работе, но прочитав накануне в Интернете наше обращение, решил первым делом отдать дань уважения памяти своего деда. Он привез с собой много фотографий: и фронтовых, и семейных, долго, увлеченно и с огромной любовью передавал эпизоды биографии дедушки, сохранившиеся в его памяти по рассказам родителей и ближайших родственников. И все же того, что он рассказал, оказалось недостаточно, чтобы воссоздать полную картину событий, происходивших в то время. Пришлось порыться в публикациях конца 30-х - середины 50-х годов, архивных материалах, а также обратиться в Совет аксакалов, чтобы раздобыть нужную информацию об этом замечательном человеке.

On the eve of "Bakinsky Rabochiy" centennial anniversary an article was placed on the newspaper's website with an appeal to all ex-correspondents for this newspaper to respond and to participate in our upcoming reunion, as well as to provide info on their personal and work life. So, there it was, a phone call came one day...

After brief phone talk, the editorial office received a nephew of Isaac Abramovich Khanukov, one of the veteran ex-correspondents of "Bakinsky Rabochiy" on Guba-Khachmaz region. He came in straight from the airport following the route Moscow-Baku. The guest who introduced himself as Sergey Borisovich Khanukov had come to Baku on business, but on reading the appeal in Internet, decided to be the first to pay tribute to his grandfather's memory. He brought quite a lot of photos along - family pictures, pictures taken on the line of duty. Taking his time, he lovingly and passionately shared the memories on the excerpts from his grandfather's biography, carried on by his parents and closest relatives. Still, his narrative was not comprehensive enough to re-establish a complete series of the events that took place in his lifetime. It took an extra effort of researching through the publications and archives dated late 30s-mid 50s, and a trip to the Council of the Elderly to uncover the valuable information on the life of this remarkable person.

ЭТАПЫ ЯРКОЙ ЖИЗНИ

Хануков Исаак Абрамович родился в 1903 году в Губинском уезде Бакинской губернии, в поселке Еврейская Слобода (ныне Красная Слобода) в семье бедного жестянщика. Окончив Высшую начальную школу в г.Губе, вынужден был работать кровельщиком, чтобы хоть как-то помочь нуждающейся семье, но образование свое продолжил уже в вечерней школе - велика была тяга к знаниям. Его прилежность была замечена, и он выдвигается сначала на должность заведующего юношеской секцией при клубе, затем соответственно назначается начальником бюро пионеров при уездном комсомоле, далее заведующим п/о ЗАГСa при райсовете, избирается секретарем райсовета.

Молодой, неумной энергии человек, разворачивает в Красной Слободе грандиозную по своим масштабам (имеются в виду 20-30-е гг.) работу. Но обо всем по порядку.

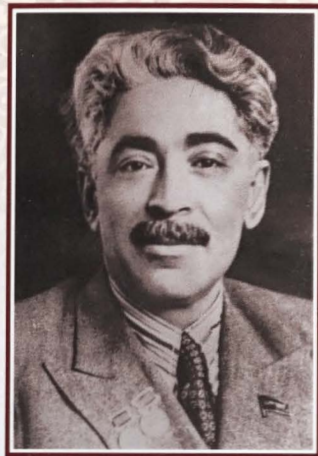
Исаак Абрамович был очень дружен с великим азербайджанским поэтом Самедом Вургуном. Они сошлись на почве поэзии. Надо сказать, что Исаак Хануков являлся известным поэтом, писателем-лириком, творившим на родном татском языке. Его перу принадлежит ряд художественных произведений, таких как "Колхозный путь", "Алахдод и Хасидо", сборник стихов и др. Их дружба была искренней, какая бывает у двух талантливых людей, объединенных любовью к поэзии, родной земле. Самед Вургун в шутку называл Исаака Абрамовича "Ханукашвили", то ли из-за акцента, который напоминал по звучанию грузинский, то ли причиной служила горячая кавказская кровь.

В весенний праздник Песах Самед Вургун бывал в гостях у Ханукова, вместе они поздравляли не одну еврейскую семью, угощались мацой и другими яствами. В Новруз байрамы шли в гости в азербайджанские се-

STAGES OF A REMARKABLE LIFE

Isaac Abramovich Khanukov was born in 1903 in Guba district of Baku county, in a small town Yevreyskaya Sloboda (presently Red Sloboda), hailing from a poor tinsmith family. After leaving the primary school in Guba, he was forced to work as an external plumber to provide minimal support to his low income family, but, being hungry for knowledge, he continued his education by taking night classes at school. His diligence did not go unnoticed, and he was promoted to the position of the club's youth group monitor, followed by a consequent appointment as the head of the pioneer bureau under Komsomol uyezd (district) Committee. In the years to come he rose to a position of the head of records to the Civilian Registrar's Office under County Council, and late elected as a County Council secretary. Young and zealous, he embarked on a colossal workload at Krasnaya Sloboda (back in the 20-30s). But first things first...

Isaac Abramovich was on very friendly terms with a great Azerbaijani poet Samed



28 мая 2003

мы, где их потчевали пловом и восточными сладостями, а на Пасху приходили в русскую деревню, где дорогих гостей встречали веселыми застольями с песнями и плясками и, конечно же, с куличами и ароматными пирогами. Вот так и жили - душа в душу, как и принято в истинно цивилизованном мире.

Исаак Хануков был очень пробивным человеком. Без копейки в кармане, сам очень нуждаясь, но будучи совершенно чуждым меркантильности, он помогал другим, обивая пороги чиновников, которые не всегда понимали его настойчивости в решении проблем таких же бедных людей, как он сам. Его всегда тревожило будущее своего народа, простых татов. Это по его инициативе и при его непосредственном участии в Красной Слободе были открыты татский драматический театр и первая школа, впервые была проложена асфальтовая дорога. Придя в журналистику, он продолжает работу в этом направлении.

В 1931 году по семейным обстоятельствам семья И. Ханукова переезжает в Баку. Здесь сначала он учительствует в 8-й школе, преподает родной татский язык, затем пробует силы на журналистской стезе в качестве литературного работника при редакции газеты "Коммунист" (на татском языке).

В "Бакинский рабочий" он пришел в начале 1938 года и проработал в ней до 1 апреля 1957-го с перерывом, который пришелся на 1942-1945 гг. В марте 1942 года он ушел на фронт.

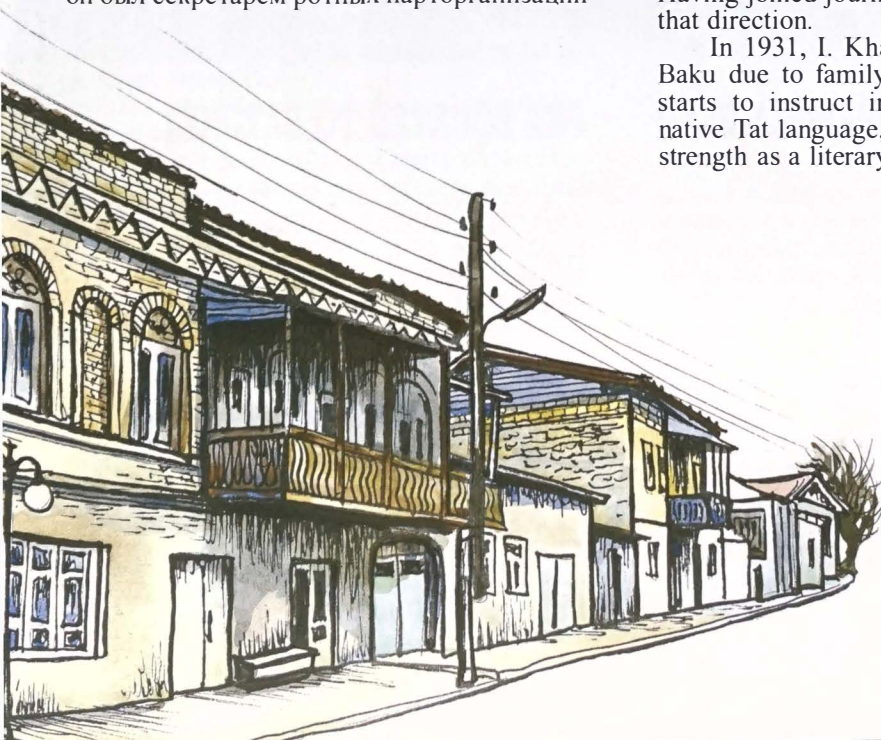
Очень деятельный, кипучей энергии человек, он не просто воевал, но был прекрасным пропагандистом, организатором, ему доверяли политическую подготовку воинов, он был секретарем ротных парторганизаций

Vurgun. They found a common ground in poetry. Respectively, Isaac Khanukov was a notorious poet himself, as well as a writer who composed in his native Tat language. His works include a number of literary masterpieces such as "Kolkhoz path", "Alakhod and Khasido", a collection of poems and so on. Their friendship was genuine, the kind that unites two extremely talented personalities bound by their love for poetry and native land. Samed Vurgun pet-named Isaac Abramovich as "Khanukashvili", due to the latter's accent similar to Georgian language or, perhaps, his fiery Caucasian temper.

During spring break, Samed Vurgun frequented Khanukov's house, together they congratulated many a Jewish family, were treated to matza (Jewish bread) and other delicacies. During Novruz bayram (Spring holiday) they visited Azerbaijani families who treated them with pilaf (rice dish) and Oriental sugary delights, whereas for Easter they picked Russian villages and enjoyed merry get-togethers, singing and dancing, sure to be completed with Russian breads and mouth watering cakes. Such was their life, hand in hand, as one would expect in a truly civilized world.

Isaac Khanukov was a tough nut. With no money to spend, but being very sensitive to poor people's plight, he helped out others, cutting through the red tape and other government officials who failed to understand his resolve to assist with the poverty problems of those in his situation. Through his initiative and direct involvement, a Tat drama theatre and first school were opened in Krasnaya Sloboda, a first asphalted road was laid. Having joined journalism, he kept working in that direction.

In 1931, I. Khanukov's family moves to Baku due to family considerations. Here he starts to instruct in the school# 8, teaches native Tat language, then tries his journalistic strength as a literary staff worker at the edito-



и всегда впереди. Исаак Хануков участвовал в боях за освобождение Кавказа, Украины, Румынии, Чехословакии, Венгрии и Австрии, с боями дошел до Берлина в составе 5-й Днестровской Ордена Кутузова бригады и был награжден медалями "За отвагу", "За оборону Кавказа", "За взятие Бухареста", "За освобождение Праги", "За взятие Будапешта", "За взятие Вены" и "За Победу над Германией". Я уже не говорю о многократных благодарностях и почетных грамотах.

rial office for "Communist" newspaper (in Tat language). First time he joined "Bakinskiy Rabochiy" early in 1938 and worked till April 1 1957 with a short intermission of 1942-1945. In March 1942 he joined the army.

A very active, incessantly energetic man, he wasn't merely a fighter, he was also a great propagator, orator, entrusted with the political training of the soldiers, hired as a secretary of regimental Party organizations and was always ahead of his time. Isaac Khanukov fought the battles for liberation of the Caucasus, Ukraine, Romania, Czecho-slovakia, Hungary and Austria, all the way to Berlin as a staff member of the Kutuzov Orden's 5th Dnestrovskiy regiment, and was consequently awarded with the medals "For Bravery", "For the defence of the Caucasus", "Vienna liberation", "Victory over Germany", not to mention numerous honour certificates and gratifications.



К ШТЫКУ ПРИРАВНЯЛ ПЕРО

PEN EQUATED TO BAYONET

После демобилизации из рядов Советской армии в 1945 году он возвращается в родную газету. Из характеристики, данной Исааку Абрамовичу редактором Малютиным и секретарем парторганизации М.Окуловым, мы узнаем:

"Тов. Хануков работает собственным корреспондентом по Губа-Хачмазской зоне с 1938 года по 1942 год и с ноября 1945 года по демобилизации из рядов Советской армии. Один из старейших собкоргов газеты. Хорошо знает сельское хозяйство, экономику и особенности обслуживаемых им районов. Держит связь с районным партийным активом. Задание редакции выполняет оперативно и добросовестно. В работе старателен, пользуется авторитетом..."

After demobilization in 1945 he returns to work for his newspaper. Judging by the reference given to Isaac Abramovich by editor Malutin and the secretary of Party organizations M. Okulov: "Comrade Khanukov works as an independent correspondent on Guba-Khachmaz region in the period of 1938-1942 and from November 1945 till demobilization. One of the eldest independent correspondents for the newspaper mentions: "Is well versed in agriculture, economics and the peculiarities of regions assigned to him. Keeps in touch with the regional Party staff. Carries out the editorial office's assignments diligently and methodically. Conscientious at work, enjoys respect and authority..."

С этого момента начинается новый этап в полной тяжких испытаний жизни Исаака Ханукова. С яростью, с которой не так давно крушил фашистскую нечисть, он набрасывается на недостатки в работе районных организаций. Свято веря коммунистическим байкам о справедливости и братстве, равенстве и свободе, призывам партийных руководителей, будучи захваченным идеей построения светлого будущего, он боролся как мог с рутинной и очковтирательством, открытым надувательством, "галочками" в отчетах бюрократически настроенных руководителей всевозможных ведомств и организаций района. В ответ на это в редакцию посылались тщательно спланированные, а порой и наскоро состряпанные опровержения и жалобы, где Исаак Абрамович огульно охаивался, очернялся в своих действиях, обвинялся в некомпетентности со всеми вытекающими отсюда последствиями.

Однако простые люди всегда видели в нем друга, приходившего на помощь по первому же зову, порой даже без зова. И все же наряду с огромным авторитетом, который Исаак Хануков заработал своим неблагодарным и непосильным трудом журналиста, он приобрел себе и недругов. Попробую проиллюстрировать вышеизложенное фактами.

19 мая 1953 года в "Бакинском рабочем" была опубликована статья Исаака Ханукова "Серьезные пробелы в знаниях" о проведении весенних экзаменов в школах Губинского района. Наряду с положительными оценками, в статье говорилось и об упущениях, о недостатках. Этот факт вызвал негодование, в частности, директора интернациональной средней школы Красной Слободы. В редакцию посыпались письма, и автору пришлось доказывать свою правоту, писать объяснение, из которого ясно, что сведения он получил в местном РОНО.

Почти каждое острое выступление журналиста сопровождалось серией выпадов в его адрес со стороны критикуемых чиновников. В одной из объяснительных записок Хануков пишет: "...в Хачмазе вообще критика не в почете. Например, 12.05.54 г. в газете была опубликована моя заметка "Талка и дервиш". Странник, который упоминался в заметке, происходил из Шамахинского района. Однако т.Гидаятову (поскольку он шамахинец) это не понравилось, и он заявил, что странников из Шамахинского района, делающих фокусы со змеями, не может быть..." Далее читаем: "...19 августа 1955 года по поручению редакции 2 дня ездил по колхозам, был в Мичуринской и Хачмазской МТС, сделал заметку о скирдовании грубых кормов. Она была опубликована 19 июля 1955 г. В этой заметке упомина-

A new stage in Isaac Khanukov's life was marked with arduous labour and testing. A passionate man who in his time played a part in demolishing the evil Nazi machine, he is now equally passionate about confronting the shortcomings in the administration of the regional authorities. An ardent believer in the Communist credo of justice and brotherhood, equality and freedom, the calls of Party leaders, and being taken with the idea of building bright future, he fought the routine and bureaucracy, open scams, falsely made up accounts by the red tape authorities of various institutions and organizations [MEM1] of the region. In retaliation, the authorities bombarded his newspaper's editorial office with made up complaints and well composed slander, disgracing Isaac Abramovich's name, accusing him of incompetence and all that it implies. Through it all, common people saw him a friend, ready to rush to someone in need, even if uncalled for. Despite his enormous popularity with common folk, his thankless and tiresome job of a journalist earned him foes as well. Allow me to support the above mentioned with the following facts:



лось о многих недостатках в этой области. Но через 10 дней после этого, когда я был в райкоме, второй секретарь т.Худяков заявил мне, что якобы в райкоме имеются данные, что район план заготовки грубых кормов выполнил на 115%. Однако тут же мы получили свежие газеты, где была опубликована сводка о заготовке кормов, и Хачмазский район там находился на восьмом месте снизу - 54%".

14 марта 1956 года в "Бакинском рабочем" была опубликована очередная статья Исаака Ханукова "Подготовленными встретить весеннюю путину". В заметке было описано, с каким подъемом и воодушевлением работают коллективы худатских и яламинских рыбных промыслов. Были освещены достижения отдельных бригад и промыслов. Наряду с этим, была подвергнута критике работа Управления промысловых дорог, связи. Одновременно был затронут вопрос о недостаточной подготовленности к путине медпунктов отдельных промыслов. И снова в редакцию приходят жалобы с требованием разобраться. И снова я читаю докладную записку собкора: "Я не могу понять, почему врачи тт. Геодаков и Сеидов обиделись на эту критику, а ведь в постановлении 5-й сессии Худатского райсовета депутатов трудящихся говорится не только о плохой подготовке медпунктов к путине, но также о пьянстве, об отсутствии медикаментов и негодных помещениях медицинских учреждений..." И действительно, в выписке из протокола 5-й сессии 5-го созыва Худатского районного Совета депутатов

On May 19, 1953 "Bakinskiy Rabochiy" published an article by Isaac Khanukov "Grave gaps in education" on spring school testing held in Guba regional schools. Along with the positive evaluation, the article stressed the shortcomings and defaults, causing a rage of indignation on behalf of the school management, in particular, the principal of international high school of Krasnaya Sloboda. The newspaper editor's office was bombarded with letters of grievance, and the author of the article was forced to assert his statements, clarify his sources which evidently came from the local Elementary School District Office.



трудящихся от 4 февраля 1956 года, приложенной к объяснительной записке, говорится: "Медпункты Худат-1 №1 находятся в аварийном состоянии, фельдшер тов. Окман зачастую не бывает на промыслах, медпункт Ялама №6: фельдшер тов. Мамедов на работу является в нетрезвом состоянии, помещение медпункта негодное. Медпункты не снабжены медикаментами.

Обязать главврача Худат-База тов. Геодкова и главврача Яламинской группы Рыбзавод тов. Сеидова и зав.аптекой тов. Мурадова до 20 февраля 1956 года привести в надлежащий порядок все медицинские пункты и обеспечить всеми необходимыми медикаментами". Комментарии, как говорится, излишни.

Не хочу более утруждать читателя перечнем статей и реакций на них ответственных стеноначальников, поскольку все их слезливые жалобы опровергались документально и аргументированно. Непобедимый на фронте, наш бесстрашный собкор был непримирим и в мирное время. Дорогого стоила ему это борьба, но он не мог иначе. Бескомпромиссная борьба со злом и растлением, бюрократизмом и рутиной была смыслом его жизни. Он свято верил, что только так можно построить светлое будущее.

Перу Исаака Абрамовича принадлежит 1930 статей и очерков, он проработал в нашей газете 27 плодотворных лет. Таких как он всего лишь единицы... Мы потеряли нашего собкора из виду на долгие-долгие годы.

Almost every criticizing statement of his was immediately followed by a series of accusations [MEM2] on behalf of the high ranking officials that he exposed to light. Let us not go on to exhaust readers with an endless list of articles and retaliatory grievances of the responsible authorities, suffice it to say that their teary complaints were refuted by solid facts and well data supplied arguments. Invincible on the military front, our intrepid independent correspondent was an irreconcilable struggler at times of peace as well. This struggle cost him a lot, though, but he couldn't do otherwise. Uncompromising fight with the evil and stagnation, red tape and bureaucratic routine made his life meaningful. He ardently believed that this was the way to build a bright future.

Isaac Abramovich is the author of 1930 articles and essays; he has worked for our newspaper for 27 productive years. There are very few people like him... We have lost our independent correspondent for many long years to come.



НАРОД ПОМНИТ СВОЕГО СЫНА

Желая проследить дальнейшую судьбу Исаака Ханукова мы обратились к главному редактору газеты "Бирлик - Единство" Наджафгулу Наджафову с просьбой встретиться в Красной Слободе с председателем Совета аксакалов, заместителем председателя местного муниципалитета Биньягой Якубовым. Тот рассказал, что жители поселка бережно хранят память об Исааке Абрамовиче по сей день. Народ помнит своего сына, того, кто не пожалел ни сил своих, ни даже жизни, служа ему верой и правдой. Надо сказать, что не только Исаак Абрамович, но и весь род Хануковых в Красной Слободе пользуется огромным авторитетом и уважением. После ухода из "Бакинского рабочего" Исаак Абрамович долгие годы был председателем Исполнительного комитета, затем вплоть до выхода на пенсию занимал должность председателя профсоюзной организации Красной Слободы. Так мы восстановили потерянную нить.

Он ушел и исчез со страниц газеты, но останется в памяти как настоящий боец, журналист, не отступающий перед трудностями и служащий Истине. И если бы не Сергей Борисович Хануков - внук Исаака Абрамовича, приоткрывший завесу над прошлым, вряд ли мы восстановили бы картину давно минувших дней.

THE PEOPLE REMEMBER THEIR SON

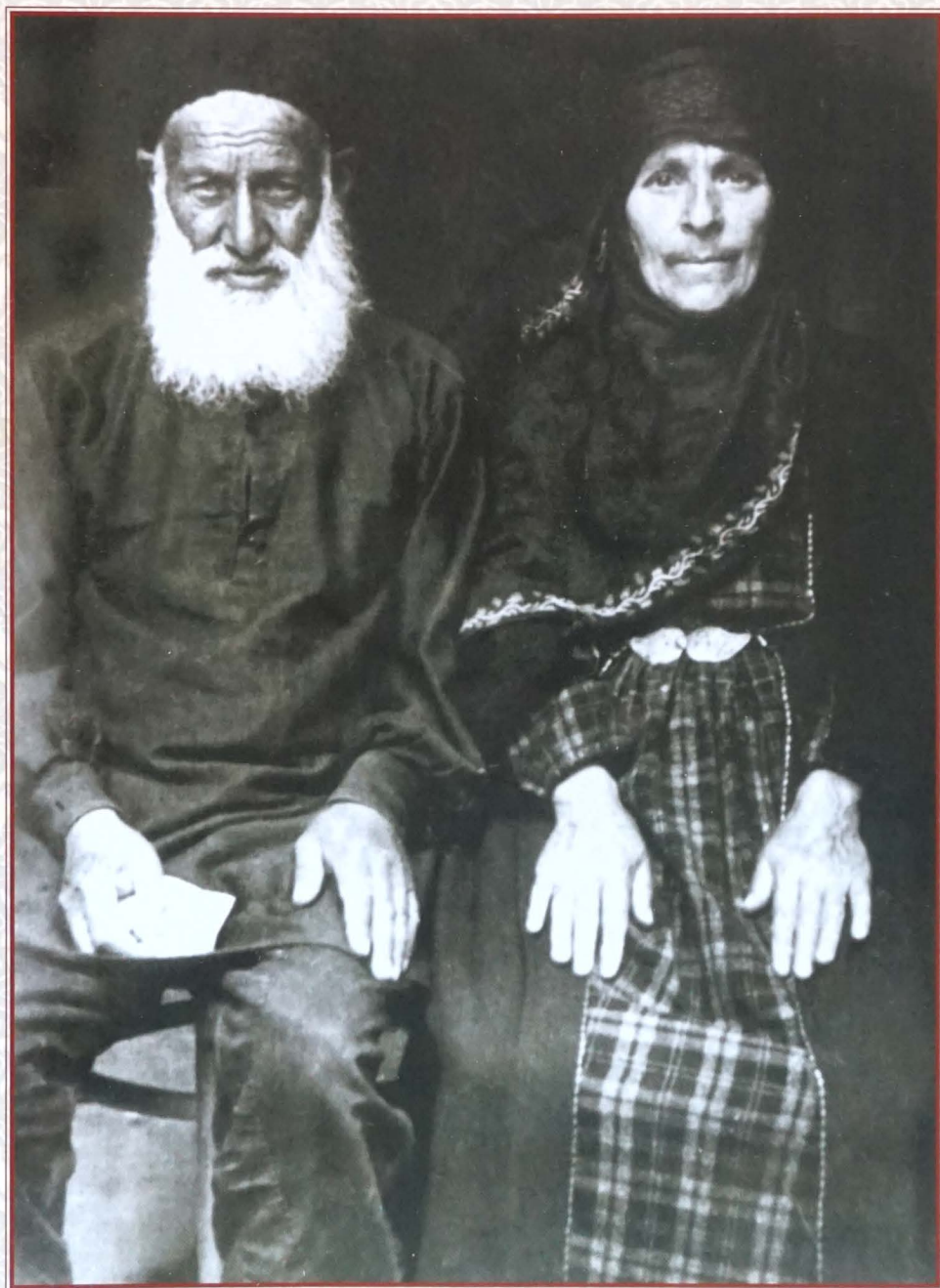
In a desire to trace Isaac Khanukov's life from that point on we addressed the head editor of the "Birlik" (Unity) newspaper – Najafgulu Najafov, with a request to meet with the president of the Council of the Elderly in Krasnaya Sloboda, a deputy president of local municipal office Binyaga Yagubov. He related that this little town's residents still honour Isaac Khanucov's memory up until now. People commemorate their beloved son, the one who spared neither his life nor his strength, to serve his compatriots with faith and dedication. Imperative to mention, that not only Isaac Abramovich, but the whole Khanukov family line enjoys great popularity and respect in Krasnaya Sloboda. After his quitting "Bakinsky Rabochiy" Isaac Abramovich held the top position at the Administrative Committee for many years, in the following years he worked as a head of the trade union organization of Krasnaya Sloboda up until his retirement. This is how we traced him back.

He is gone and gone forever from the pages of the newspaper, but he will stay in memories as a true fighter, journalist, never surrendering to hardships and serving the Truth. If it wasn't for Sergey Borisovich Khanukov – Isaac Abramovich's grandson, who opened the veil over his grandfather's past, surely we would have never re-established the vision of the past.





Отец и мать Исаака Ханукова



Исаак Хануков



Мать Исаака Ханукова

БОЛЬШАЯ СЕМЬЯ



Исаак Хануков

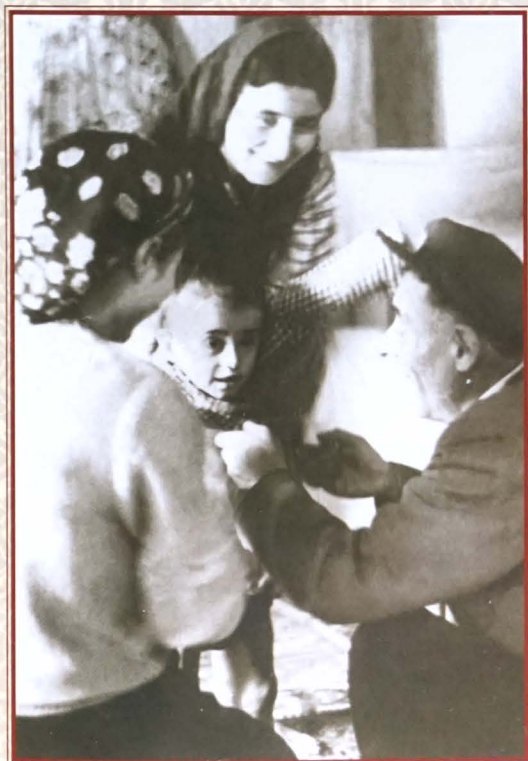


Жена Исаака Ханукова Батушва

Исаак Хануков
с сестрой Эстер



Еще один ребенок в семье



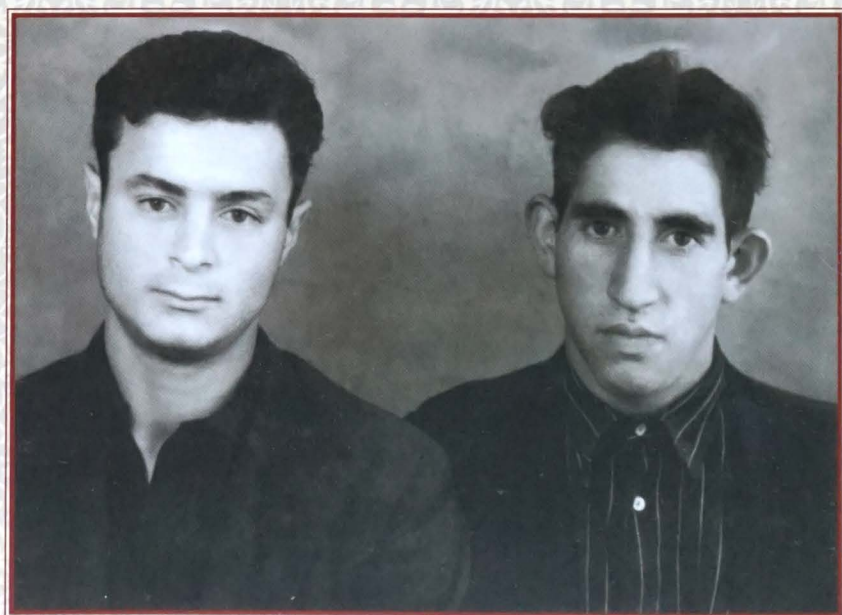
Дети Исаака Ханукова - Алик и Анна

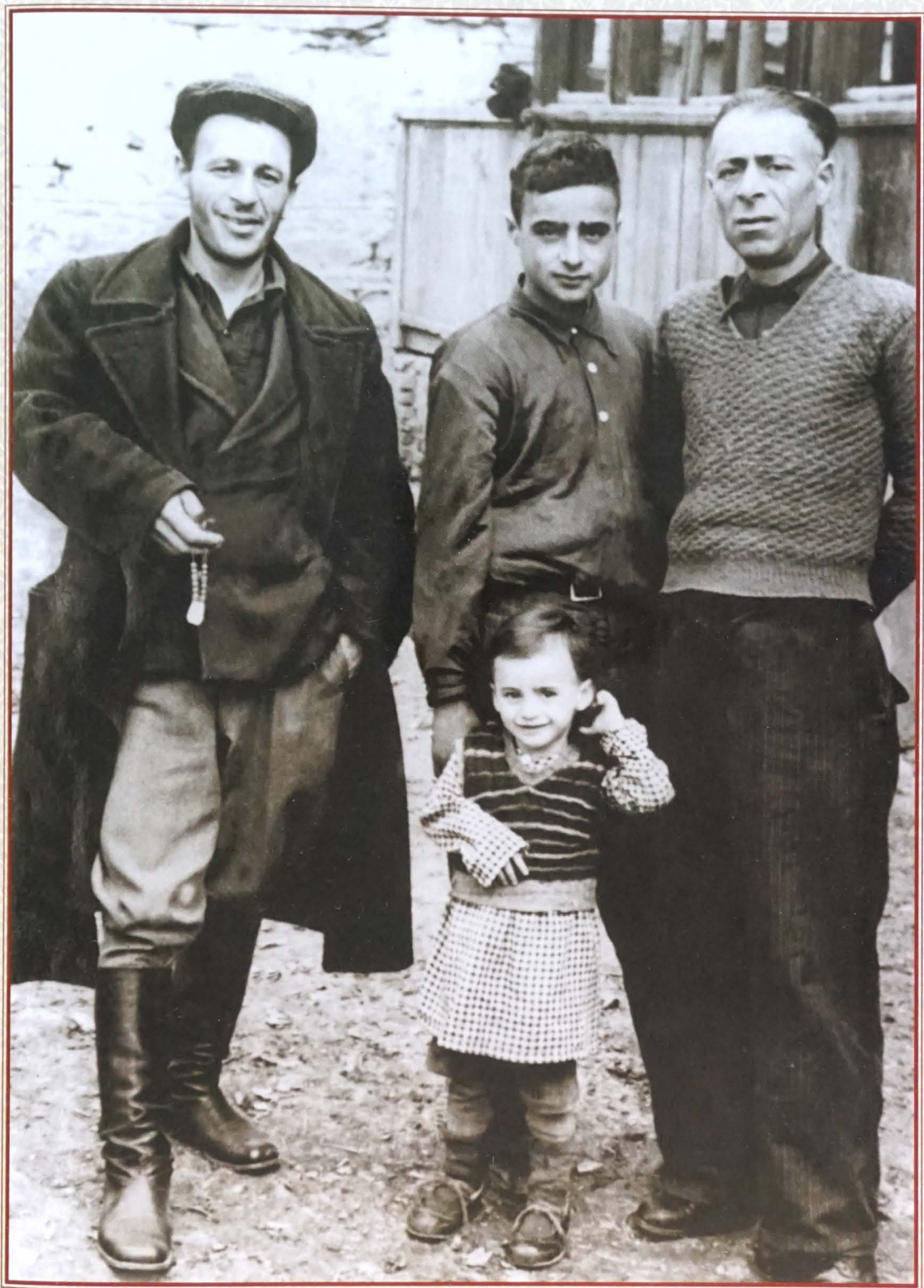


Исаак Хануков с детьми



Сын Исаака Ханукова
Зорик (слева) с другом





Слово аксакала.

Добрая память о прошедших годах

Джамо МАХМУДОВ,

заслуженный садовод Азербайджана, г. Губа

Вот уже перешагнул я и 90-летний рубеж жизни. Часто пребывая в одиночестве, перелистываю прожитые и пережитые ее страницы. Вспоминаю незабвенных друзей и воскрешаю в памяти дни, проведенные вместе.

Один из них - Исаак Абрамович Хануков, с которым долгие годы дружил, работал плечом к плечу. После демобилизации из Красной армии, в рядах которой он прошел огненными дорогами Великой Отечественной войны, Исаак Хануков вернулся в родной Азербайджан. Грудь его украшали многие боевые награды, которых он удостоился за верное служение Отечеству. Долгие годы мой друг был корреспондентом газеты "Бакинский рабочий" - одного из старейших органов печати республики, работал спецкором по Северной зоне. Я знал Исаака Ханукова с 1939 года. Это был настоящий человек. В тот год он как раз был в "Бакрабочем", а я - спецкором в Азербайджанском телеграфном агентстве. Были, что называется, коллегами. Часто встречались по работе, участвовали в различных мероприятиях. Это сдружило нас настолько, что иной раз, подолгу не видясь, начинали скучать. В тот период Исаак Хануков жил в одноэтажной коммуналке по улице Касума Исмаилова в городе Губе. Никогда не забуду такой эпизод. На дворе стоял 1948-й год. Кандидат в депутаты Верховного Совета республики народный поэт Самед Вургун проводит встречу с избирателями на втором этаже Губинского детского музыкального училища. Собралось много людей, как говорится, яблоку негде было упасть. В собрании участвовали и Хануков, и я. Сидели рядом. Исаак Абрамович внимательно слушал выступления ораторов, делал пометки в блокноте, а затем в газетах "Гызыл Губа" ("Красная Губа") и "Бакинский рабочий" опубликовал большие статьи о встрече с кандидатом в депутаты.

Хочу отметить, что Самед Вургун был очень дружен с Исааком Абрамовичем, в шутку называл его "Ханукашвили". Исаак муаллим и я крепко подружились со знаменитым поэтом. Такие же теплые отношения сложились с Самедом Вургуном и у одного из создателей плодового совхоза номер 12 Мамеда Эфендиева, руководителя этого хозяйства. В дни отдыха Самед Вургун приезжал в Губу, вместе с И. Хануковым, М. Эфендиевым и со



I have already turned 90. I frequently recall my unforgettable friends including Isaac Khanukov. I have known him since 1939. He worked then in the "Bakrabochiy" newspaper while I was a special correspondent in the Azerbaijan Telegraph Agency.

Samad Vurgun was on friendly terms with Isaac, jokingly calling him "Khanukashvili". At times, when we were having rest together with the renowned poet, I. Khanukov recited poetry and, then, unexpectedly said, "Why am I declaiming, Samad is here"

I. Khanukov was enterprising and high-principled journalist who approached the facts with great attention. This is why, all his materials - from a small story to a feature - aroused readers' interest. I would say literally that he was a real newsman.

Isaac Abramovich spared no efforts working as a chairman of the executive committee of Krasnaya Sloboda. Under his guidance, construction and rebuilding work was carried out; social conditions of the residents of the settlement were improved; new jobs were created. After-wards, I. Khanukov was promoted to more responsible post of a chairman of the Guba district committee of the trade union of agricultural workers.

I have recently participated in the ceremony of naming a school No1 after Isaac Khanukov in Krasnaya Sloboda. I am sure that its staff will bear this famous name with honor.

мною (тогда я работал директором плодово-саженцевого совхоза) отправлялись мы в соседний Гусарский район, приятно проводили время в местном опытом хозяйстве, охотились. Иной раз И. Хануков читал свои стихи, а потом как бы невзначай, говорил: "Да что я декламирую, ведь рядом Самед". Несмотря на настойчивые протесты Самеда Вургуня, Исаак Абрамович часто повторял эти слова.

Исаак Хануков был инициативным, принципиальным журналистом, с большим вниманием относившийся к фактам. Вот почему все его материалы - от маленькой заметки до большой статьи вызывали читательский интерес. Скажу без преувеличения - он был настоящим газетчиком.

Где-то в 1956 году на городской улице Фатали хана (в прошлом улица Красноармейская) сдали в эксплуатацию двухэтажный жилой дом. В этом доме номер 71 выделили квартиры мне и Исааку Ханукову. Нетрудно понять, как мы радовались этому подарку судьбы. Наша близость переросла в дружбу соседей. В свободное время, особенно весной и летом накрывали во дворе чайный стол, вели неспешные беседы о журналистском творчестве, литературе. В нашем дворе большинство соседей были интеллигентами, знали цену слову поэта, давали верную оценку творческим людям. Часто нашими собеседниками становились покойный ныне Дашдамир Гаджиев, Аслан Мурадов. Исаак Абрамович не жалел усилий, работая на посту председателя исполкома Красной Слободы. Под его руководством проводились строительство и благоустройство, улучшались социальные условия жителей поселка, открывались новые рабочие места.

Впоследствии И. Хануков был переведен на еще более ответственную должность председателя Губинского районного комитета профсоюза работников сельского хозяйства. В связи с этим он регулярно участвовал в районных собраниях, республиканских выставках сельского хозяйства, других масштабных мероприятиях. Он всегда отличался большими знаниями, деловитостью, прекрасно вникнул в тонкости аграрного сектора.

Недавно редакция районной газеты "Birlik-Единство" пригласила меня участвовать в важном мероприятии. Выступая, я выразил благодарность всем, кто способствовал присвоению имени Исаака Ханукова школе номер 1 Красной Слободы - одного из старейших и передовых очагов образования нашего района. Уверен, что педагогический коллектив и учащиеся сделают все, чтобы с честью носить это высокое имя.

"...Ради строчки в газете"

*Ноберт ЕВДАЕВ,
главный редактор газеты
"Новый рубеж", г. Нью-Йорк*

"Все ушли на фронт!" Такую фразу можно было часто слышать в каждом городе Советской страны в годы Второй мировой войны и с экранов кино, с подмостков театров, и в жизни этого нелегкого времени. В марте 1942-го на фронт ушел журналист газеты "Бакинский рабочий" Исаак Хануков. Родился он в поселке Еврейская слобода (ныне Красная слобода) Губинского района в семье бедного жестянщика. Окончив начальную школу, работал кровельщиком, но тяга к знаниям была велика, и Исаак окончил вечернюю школу. Сразу же его выдвигают заведующим юношеской секцией при клубе. После революции рождалась новая политическая формация, и Исаак выдвигается на должность начальника бюро пионеров при уездком комсомола, далее заведующим п/о ЗАГСА при райсовете, затем избирается секретарем райсовета.

Уже в эти молодые годы у него проявляется поэтический и писательский дар, и на своем родном горско-еврейском языке он создает произведения "Колхозный путь", "Алахдод и Хасидо", выпускает сборник стихов. На почве творчества и любви к родной земле у Исаака Ханукова завязалась дружба с великим азербайджанским поэтом Самедом Вургунюм, который в шутку называл его "Ханукашвили", видимо по причине акцента, напоминающего грузинский, или характера, определяющегося горячей кавказской кровью. Праздники они проводили вместе, посещая в Песах еврейские семьи, в Новруз байрам азербайджанские и в Пасху - русские. Так жили в Азербайджане все, и это было знакомением времени.

Исаак Хануков - большой патриот своей родины и своего народа. По его инициативе и при его деятельном участии в Красной Слободы были открыты татский драматический театр и первая школа, впервые проложена асфальтовая дорога. Там же он начал пробовать перо в журналистике. В 1931 году семья Исаака Ханукова переезжает в Баку. Здесь его журналистские способности замечают в газете "Коммунист" на татском языке. В начале 1938 года его принимают на работу уже в русскоязычную республиканскую газету "Бакинский рабочий", где он проработал до 1-го апреля 1957 года, исключая перерыв, связанный с пребыванием на фронте. Там, в действующей армии, он проявил себя как деятельный, с кипучей энергией воин. Он занимался политической

подготовкой бойцов, прекрасным пропагандистом и был всегда впереди. Исаак Хануков участвовал в боях за освобождение Кавказа, Украины, Румынии, Чехословакии, Венгрии и Австрии, с боями дошел до Берлина.

После демобилизации он возвращается в родную газету. Работая собственным корреспондентом, он освещал жизнь и деятельность тружеников сельского хозяйства, различных ведомств и организаций. Боролся с рутинной, невежеством, очковтирательством. В ответ на критику ему доставалась иногда хорошо спланированная клевета, ему приходилось её опровергать документально и аргументировано. Он проработал в газете без малого 20 лет. Написал огромное количество статей и очерков. Этот авторитет привел его на должность в райисполкоме, он перед уходом на пенсию был председателем профсоюзной организации поселка Красная Слобода. В заключение описания его жизни нужно сказать, что весь род Хануковых в Красной Слободе до сих пор пользуется большим уважением и авторитетом.

В этой семье крепкие традиции, и наследники чтят и ценят славу и вклад своих предков в развитие и процветание страны, где они вместе трудились и жили в дружбе и согласии с азербайджанским народом. Внук Исаака Ханукова Сергей (Садыг), известный предприниматель из Москвы сохранил любовь и гордость за своего прославленного деда, прошедшего всю войну и отдавшего свои лучшие годы творческой и преданной жизни газете "Бакинский рабочий". Он помог коллективу, сохранившему память о своем коллеге, организовать празднование в связи с юбилеем, посвященным 100-летию газеты.

Празднование состоялось 20-го мая 2006 года в театре "Мугам". На церемонию собрались сотрудники старейшей и известной далеко за пределами страны газеты.

Многие помнят, что она была кузницей многих известных журналистов, несущих высоко планку её профессионализма. Автор этой статьи в те далекие времена проводил много времени со своими друзьями, работавшими в газете, и благодаря им получал журналистские навыки этой интересной и творческой профессии. Это были яркие и талантливые люди, которые создавали в газете атмосферу культурного, высокоинтеллектуального клуба. Я не могу не назвать некоторых из них, с кем я был наиболее близок. Это ныне живущий в Израиле Савелий Перетс, светлой памяти фотожурналисты Фришман и Кулешов, Владимир Калинин, журналист Александр Кикнадзе и многие другие, которые простят мне, что я не

He showed his gift for writing and poetry as a young man. He creates his works "Kolkhoz path", "Alakhod and Khasido" in his native mountainous-Jewish language and releases a book of poems. Isaac Khanukov is a great patriot of his homeland and his people. He initiated the opening of a tat dramatic theater, first school as well as construction of the first asphalt road. There, he first took up his pen as journalist.

In 1931, family of Isaac Khanukov moved to Baku. Here, his journalist's abilities were discovered in the "Communist" newspaper in tat language. In early 1938, he was employed by the Russian-language national newspaper "Bakinskiy Rabochiy" where he had worked until April 1, 1957, excluding the period of his being at war. He covered the life and activity of workers of agriculture, various departments and organizations, and fought against jogtrot, ignorance and eyewash.

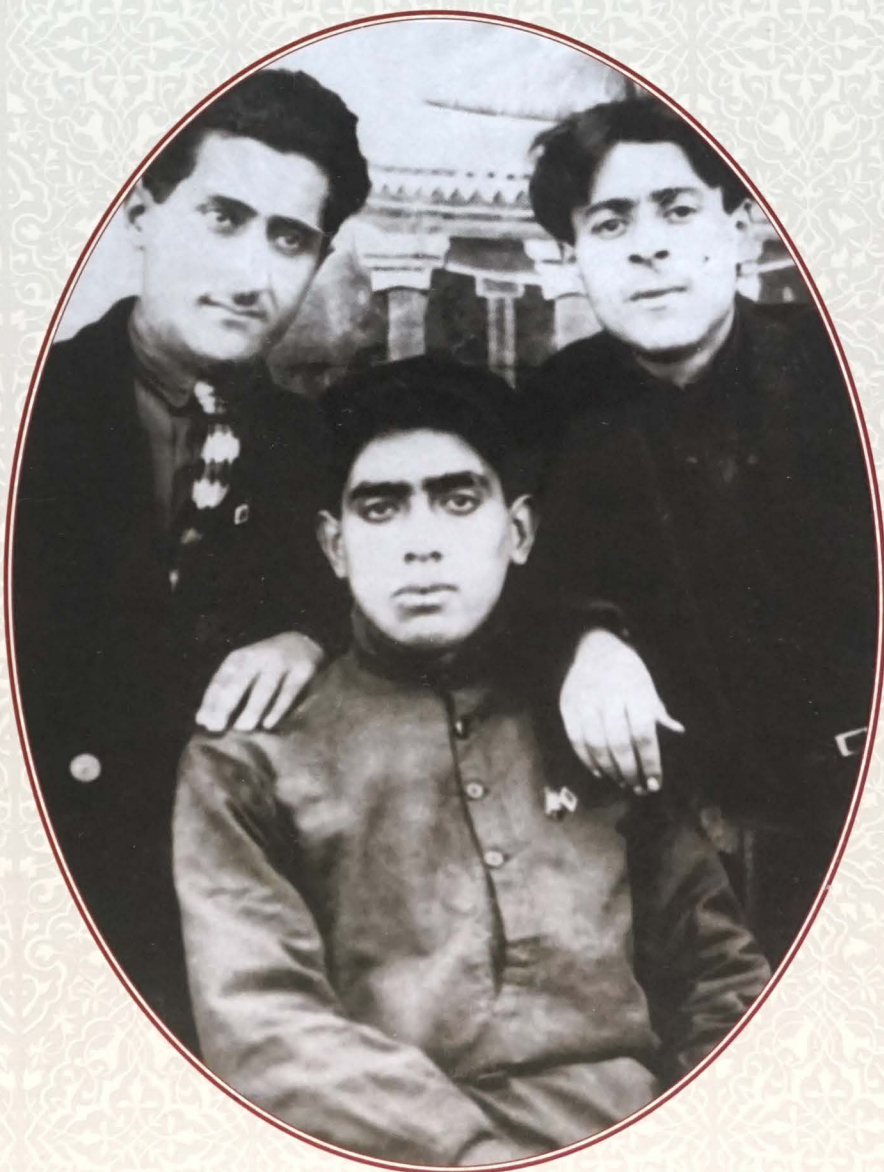
The family of Khanukovs enjoys great respect even now in Krasnaya Sloboda. This family has strong traditions, and successors honor and appreciate the glory and contribution of their ancestors to development and prosperity of the country where they worked and lived in friendship and chime with the people of Azerbaijan. Isaac Khanukov's grandson Sergey (Sadyg), famous entrepreneur from Moscow kept his love and pride for his renowned grandfather who got through the whole war and devoted his best years of creative life to the "Bakinskiy Rabochiy" newspaper. He helped the team of the newspaper to organize the celebrations on the 100th anniversary of the newspaper.

The newspaper was a forge for many famous journalists who keep prestige of its professionalism. I must name some of them. It is Saveliy Perets who is currently living in Israel as well as photojournalists Frishman and Kuleshov, Vladimir Kalinin, journalist Alexander Kiknadze and others.

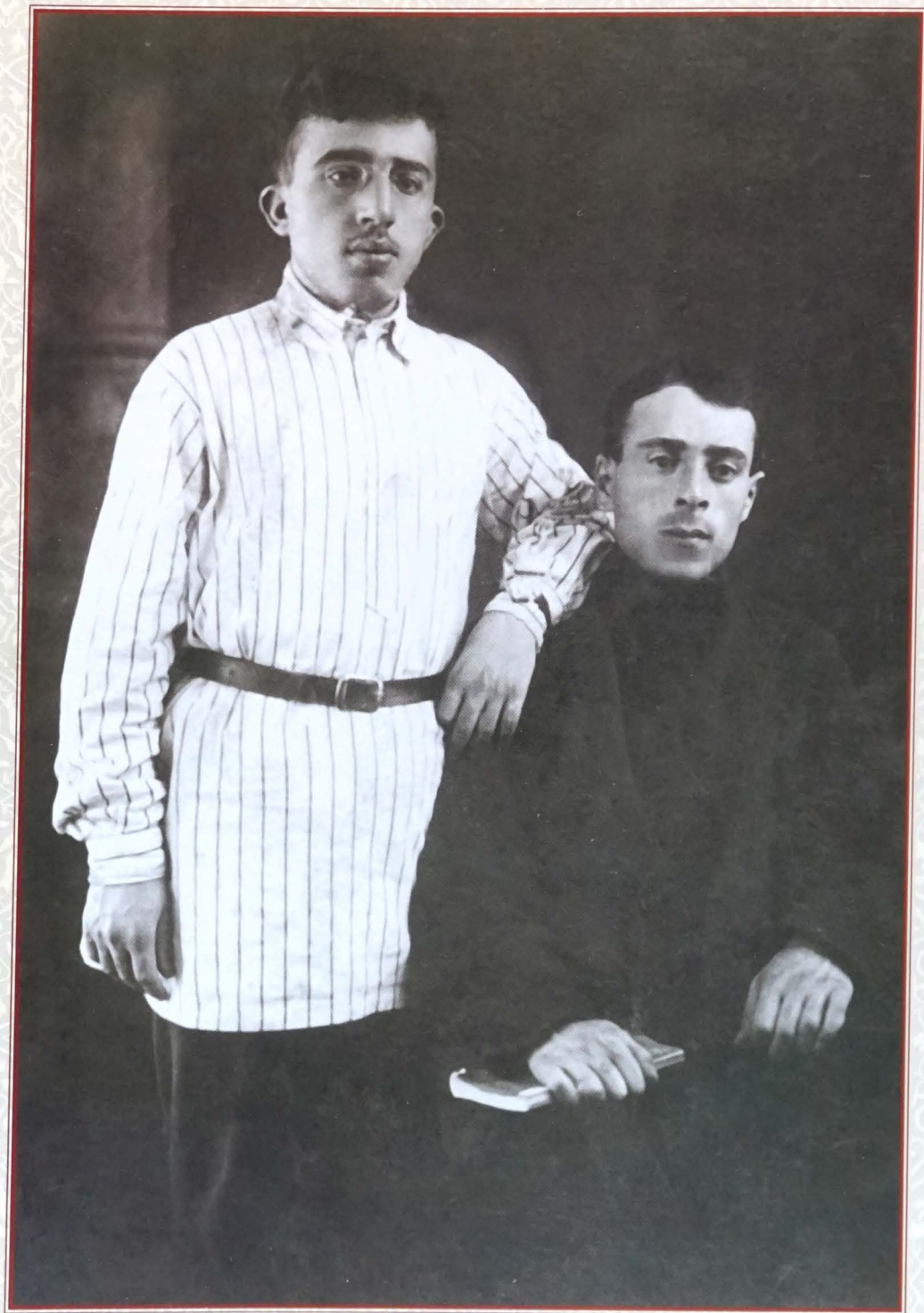
упоминаю их имена, будучи ограниченным рамками статьи. Дух газеты сохранился до сего времени, и сейчас "Бакрабочий" пользуется большим спросом и авторитетом у читателей и у руководства страны. Президент Азербайджана Ильхам Алиев в своем обращении к коллективу газеты "Бакинский рабочий" в честь 100-летия со дня выхода её первого номера в мае 1906 года отметил: "Газета "Бакинский рабочий", отличающаяся своим особым почерком и позицией в истории азербайджанской печати, во все времена на высоком уровне пропагандировала национальные ценности нашего народа, как в стране, так и на международной арене".



Исаак Хануков с другом Яшей



Исаак Хануков с писателем Авадъей Авадъевым





Исаак Хануков с друзьями



Два замечательных юбилея

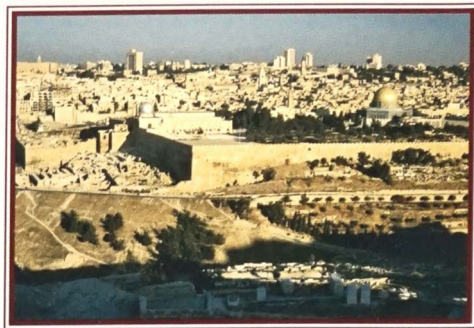
МИХАИЛ АГАРУНОВ,
профессор, Израиль

В мае 2006 г. в Баку отметила своё столетие газета "Бакинский рабочий", одно из старейших русскоязычных печатных изданий мира. Ее первый номер вышел в свет в годы Первой русской революции и призывал передовых русских рабочих-нефтянников Баку "продолжить борьбу за свои права с самодержавием, привлекать в свои ряды товарищей-мусульман".

"Главная газета" Азербайджана "Бакинский рабочий" в канун юбилея, отдавая дань уважения уже покинувшему этот мир своим коллегам, в первую очередь отметила тех, кто имел наибольший стаж работы в ее редакции. И первая же публикация под названием "Самед Вургун в шутку называл его "Ханукашвили" была посвящена журналисту, выходцу из Красной Слободы Исааку Абрамовичу Ханукову, проработавшему в "Бакинском рабочем" без малого 20 лет. А на торжествах посвященных юбилею, везде рядом с цифрой "100", относящейся к газете, был размещен и портрет Исаака Абрамовича - её старейшего корреспондента. Два замечательных юбилея! Естественно, в очерке об Исааке Ханукове были отмечены, в первую очередь, его заслуги как корреспондента газеты, отдельные этапы его творческой жизни именно этого периода. Спасибо, что появилась еще и такая информация об этой удивительной личности.

Его хорошо знали наши аксакалы, проживающие ныне в Израиле: Хаим Агарунов, Хананил Абрамов, Эльдар Гуршумов и многие, многие другие. У большинства из них сохранились старые фотографии, где запечатлен и Исаак Абрамович. Возьмите любую книгу, любую энциклопедию, в которой есть статьи, посвященные Красной Слободы и, вообще, еврейской общине Азербайджана, и вы там обязательно встретите упоминание его имени. В книгах Хананила Абрамова "Горские евреи Кубы" и "Краткая энциклопедия горских евреев" имеются отдельные статьи, посвященные Исааку Ханукову, в статьях Хаима Агарунова имеются фотографии его и замечательных членов его семьи. Ведь уже в преклонном возрасте Исаак Абрамович занимал пост руководителя поселкового Совета Красной Слободы. А мне как человеку, долго работавшему в архивах в поисках сведений о горских евреях Азербайджана, хочется сообщить читателям о его удивительных заслугах перед родным народом в самые ранние его годы, в период становления новой культуры горских евреев, в период зарождения горско-еврейской письменности и литературы.

Исаак Абрамович Хануков (в юности его называли Исог Ханух) родился в 1903 году в по-



At the festivities dedicated to the jubilee, there was a picture of oldest correspondent Isaac Khanukov near every figure "100" related to the newspaper.

Two magnificent jubilees! Our aksakkals, who are residing now in Israel, knew him very well. Khananil Abramov's books "Mountainous Jews of Kuba" and "Brief Encyclopedia of Mountainous Jews" include some articles dedicated to Isaac Khanukov. Khaim Agarunov's articles include the photographs of him and members of his family.

As a person who has worked for long time in the archives, I want to highlight his amazing services to his native people. When new power came to Krasnaya Sloboda in April 1920, he became at once one of the facilitators of the government's decisions to eliminate illiteracy among the population. Komsomol amateur hobby groups, and "Jivaya Komsomolskaya gazeta" newspaper had a topical orientation. Isaac used to actively write verses, songs and satirical articles for the wall newspaper. In 1934, he was invited to the newly created tat department in the Azerbaijan state publishing house "Azer-neshr" to produce books in the Tat language and to the editorial office of the Mountainous Jews' newspaper "Communist".

During the celebration in the Mountainous Jewish Synagogue in the city of Akko I met Isaac Ibramovich's grandson Sergey who presented to me that jubilee issue of "Bakinskiy Rabochiy" newspaper. I was happy to know that our efforts to preserve the traditions and customs of aksakkals and progressive youth of the community have not been lost.

селке Красная Слобода Кубинского района Азербайджана в семье бедного жестянщика. Окончив начальную русскую школу, вынужден был работать кровельщиком, чтобы материально помочь семье. С детских лет он познал, что такое неравенство, несправие и унижения. А потому с приходом в Красную Слободу новой власти в апреле 1920 года сразу же втягивается

вместе с группой таких же, как он, молодых энтузиастов в общественную жизнь, вступает в комсомол и полностью отдается работе по улучшению жизни жителей родного поселка. Он стал одним из самых активных проводников в жизнь решений правительства о скорейшей ликвидации неграмотности населения.

Многие из вас читали книгу "Большая судьба маленького народа", где довольно подробно рассказывается о сплоченной группе молодых людей, имевших к тому времени определенное образование (как правило, 5-6 лет учебы у раввина и 4 года в начальной русской школе). Первое, что они сделали, - начали выпускать стенгазету и ставить на самодельных подмостках незатейливые спектакли на злобу дня.

Вот как пишет о тех днях в своих воспоминаниях Яков Агарунов:

"Ведущими комсомольскими активистами первых годов были Авадья Авадьяев, Антон Соломонов, Натан Илканаев, Исаак Хануков, Израил Давыдов, Заволун Бираров, Рафоил Агарунов, Рахамим Рувиннов, Манашир Юсифов и другие. Да, мы были очень молоды, первые слободские комсомольцы. В первые годы советской власти люди выросли быстрее. Ответственность добровольно возложенной на себя непомерной ноши заставила нас взрослеть с невиданной стремительностью. И учились, и росли в борьбе".

Комсомольские самодеятельные кружки, а также "Живая комсомольская газета" имели злостную направленность. Особым успехом пользовался драмкружок. Наши артисты-любители едко высмеивали пороки старого общества. Некоторые зрители, сидевшие в зале, в персонажах на сцене узнавали себя и своих соседей, и хохот в зале не смолкал. Пьесы, песни, куплеты на злободневные темы, которые подсказывала сама жизнь, писались Соломоновым, Хануковым, Авадьяевым, Бираровым, Агаруновым.

Исаак Хануков с первых же дней своего вступления в комсомол в 1921 году начал писать для стенгазеты стихи и песни. Особо следует отметить его фельетоны, в которых он высмеивал бытовавшие в те времена наши недостатки. Когда выходила стенгазета, перед ней сразу же собирались десятки, а иногда и сотни людей. Читали громко, чтобы слышно было и тем, кто еще не научился читать.

Чтение фельетонов Исаака, написанных в стихотворной форме, сопровождалось громким смехом, настолько они были язвительны и откровенны. Даже если и не упоминалось имя того, кому было посвящено его произведение, люди сразу же понимали, о ком идет речь. Потом месяцами эти фельетоны обсуждались среди жителей Красной Слободы. Это было великим делом - при помощи газет, в которых помещались фельетоны и стихотворения, высмеиваю-

щие бытовавшие еще среди людей недостатки, вести борьбу за светлое будущее своего родного народа. Исаак написал также и ряд пьес, причем в постановке многих из них он сам принимал участие в качестве актера. 1934 году, как только был организован татский отдел в Азербайджанском государственном издательстве "Азернешр" по выпуску литературы на татском языке и создана редакция республиканской горско-еврейской газеты "Коммунист", Исаака Ханукова одним из первых пригласили в обе эти организации. Здесь он проработал до самых последних дней их существования с полной отдачей сил. О том, какую серьезную работу проводил сплоченный коллектив по выработке орфографии и терминологии нашего языка, в какой трудной политической обстановке приходилось работать, какое огромное влияние на горско-еврейскую общественность оказывала газета и какую высокую благородную роль в жизни нашей общины сыграли издаваемые книги, учебники, художественные произведения и переводы литературной классики на родной язык, подробно описано в книге "Дуьлме э туревози, мескенме". Одним из ведущих специалистов во всех этих мероприятиях был именно Исаак Хануков.

Накопив солидный опыт журналистской работы, Исаак Хануков после закрытия газеты "Коммунист" в 1938 году был приглашен на работу в престижный коллектив республиканской газеты "Бакинский рабочий".

Дальнейший путь журналиста подробно изложен в упомянутом мной юбилейном номере "Бакинского рабочего"...

В конце мая прошлого года меня пригласили на торжества в горско-еврейскую синагогу в г. Акко. Там ко мне подошел молодой человек, прибывший из Москвы, который представился внуком Исаака Абрамовича и подарил мне этот самый юбилейный выпуск газеты "Бакинский рабочий". Я был счастлив. Счастлив от того, что, несмотря на серьезную занятость, несмотря на непростую жизненную ситуацию в странах СНГ, все больше и больше молодых людей не только находят время для увековечивания памяти своих замечательных предков, но и считают это своей прямой обязанностью. Значит, моя убежденность в том, что это не правда, будто наши дети скоро забудут свой язык, неправда, что нам в скором времени грозит полная ассимиляция, и память уйдет в небытие, находит свое подтверждение.

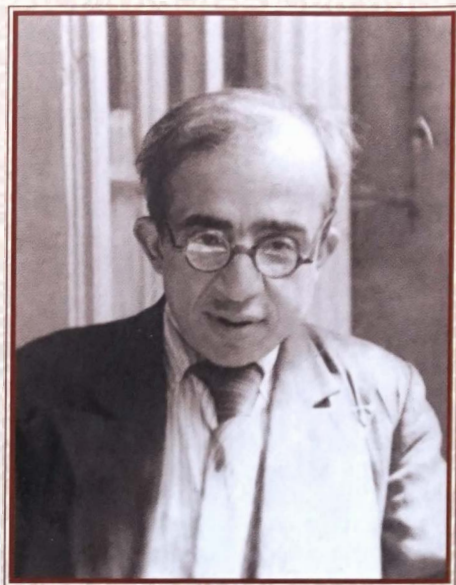
Наши усилия по сохранению традиций и народных обычаев, усилия аскаалов общины и передовой ее молодежи не пропадают даром. Молодые люди все чаще задумываются над этими вопросами и принимают те решения, которые сейчас так нас радуют. Спасибо вам, наши молодые сородичи!

Товарищи и коллеги

АВАДЬЯЕВ АВАДЬЯ ОШЕРОВИЧ (1905-1970)

кандидат филологических наук,
сотрудник Академии наук Азербайджана,
один из активных просветителей.

Вместе с Исааком Хануковым
и Михаилом Агаруновым
выпустили азбуку и много учебников
и художественной литературы
на горско-еврейском языке,
в том числе собственные произведения.



БЕНЯМИНОВ **ЗАРАХ ХАЛИЛОВИЧ** (1912-1987)

почти двадцать лет
(начиная с 1956 г.)
работал заведующим
приемными пунктами
Кубинского консервного завода,
неизменно перевыполняя
установленные задания.

Впоследствии стали
с Исааком Хануковым
близкими родственниками.





АГАРУНОВ ЯКОВ МИХАЙЛОВИЧ

(1907-1992)

видный партийный работник, много лет был секретарем Бакинского горкома партии. Автор нового алфавита для горско-еврейского населения. Был редактором первой республиканской газеты на родном языке, а также вместе с Исааком Хануковым и Авадсей Авадяевым являлись организаторами горско-еврейского отдела в издательстве "Азернешр", выпустили азбуку, множество книг на родном языке.

ЗАРБАЙЛОВ БОРИС МОИСЕЕВИЧ

(1903-1968)

видный партийный советский работник. В годы войны - политработник в знаменитой 416-й стрелковой Таганрогской дивизии, сформированной в Азербайджане. Был ранен, награжден многими орденами и медалями.

В последние годы жизни работал председателем колхоза, председателем сельхозпотребкооперации в Красной Слободе.



ГУРШУМОВ АСАФ ХАЛИЛОВИЧ

(1913-1979)

до войны учился в Высшей партийной школе. Участник Великой Отечественной войны, вернулся с фронта в офицерском звании капитана со многими боевыми наградами. В 1949-1952 был председателем сельсовета Красной Слободы.



ГОДЫ ВОЙНЫ



В действующей армии



После Победы



В действующей армии



ВЕЧЕР, ПОСВЯЩЕННЫЙ СЛАВНОМУ ЮБИЛЕЮ

EVENING PARTY DEVOTED TO 100TH ANNIVERSARY

Газета "Бакинский рабочий", отличающаяся своим особым почерком и позицией в истории азербайджанской печати, во все времена на высоком уровне пропагандировала национальные ценности нашего народа как в стране, так и на международной арене.

*Из поздравительного послания
Президента Азербайджанской Республики
Ильхама Алиева
коллективу газеты "Бакинский рабочий"
в честь 100-летия со дня
выхода ее первого номера в мае 1906 года.*

В связи со знаменательной датой коллектив редакции тепло поздравил Президент Азербайджана Ильхам Алиев. Его Распоряжением группа сотрудников издания награждена медалями "Терегги", троим творческим сотрудникам присвоено звание "Заслуженный журналист Азербайджана".

Коллектив газеты "Бакинский рабочий" выражает искреннюю благодарность Сергею Борисовичу Ханукову - спонсору и организатору юбилея за столь замечательный праздник. Большое спасибо!

"Distinctive with its peculiar style of performance and position in the history of Azerbaijan press, the "Bakinskiy Rabochiy" newspaper has always highly popularized the national values of our people both inside the country and on the international arena".

From the congratulatory letter of the President of the Azerbaijan Republic Ilham Aliyev to the collective of the "Bakinskiy Rabochiy" newspaper in honour of the centenary of publication of its first issue in may of 1906. Readers of the "Bakinskiy Rabochiy" newspaper came to the "Mugam Theatre" located in the ancient historical building to congratulate present and former workers of one of the world's oldest newspapers on its 100th anniversary. There are two big globes in the center of the hall - "Bakinskiy Rabochiy" is written on one of them, and the name of the newspaper's former special correspondent Isaac Abramovich who made a huge contribution to the history of the publication is written on the other one.

Sergey Khanukov, grandson and sponsor of the party, came from Russia to revere the memory of famous journalist and grandfather. Also present





at the event were executives of the Presidential Administration, Milli Majlis deputies, members of the Political Council of the New Azerbaijan Party, heads of Ministries and departments, colleagues from AzerTAg's departments, national newspapers, "Azerbaijan" publishing house, representatives of the creative intelligentsia.

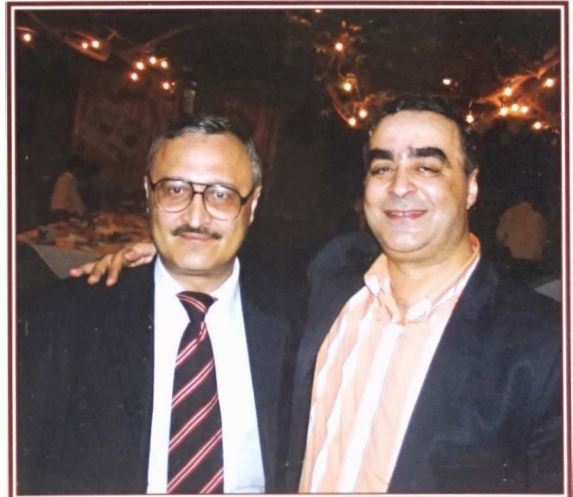
Ali Hasanov, chief of the department for socio-political issues of the Presidential Administration, read out President Ilham Aliyev's letter of congratulation to the editorial staff of the "Bakinskiy Rabochiy" newspaper, and executive order on awarding some workers of the newspaper.

Speaking at the event were Agabey Asgarov, editor-in-chief of the "Bakinskiy Rabochiy" newspaper, Ziyad Samadzadeh, chairman of the Milli Majlis standing commission, Mikhail Barkan, representative of the Israeli Embassy to

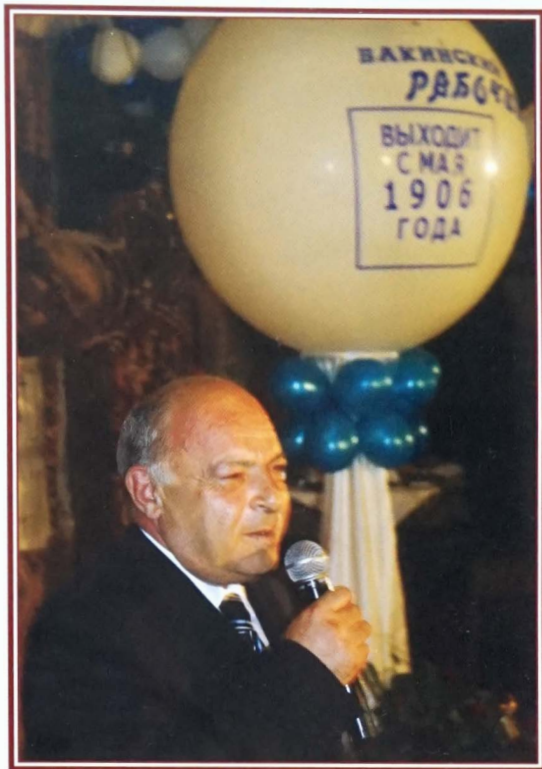
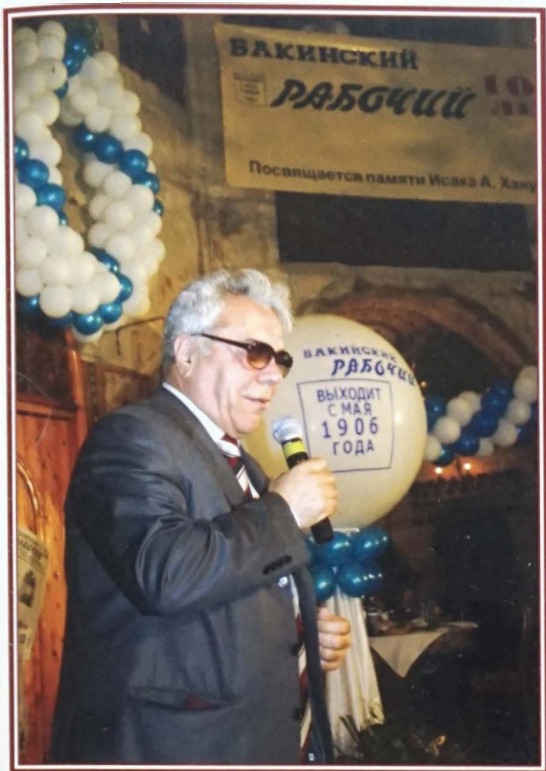
Поздравить с юбилеем нынешних и бывших работников одной из старейших газет не только в стране, но и за рубежом, пришли ее почитатели на вечер, состоявшийся в ресторане "Мугам театры", размещенном в здании древней национальной архитектуры. Интерьер был украшен коврами, фотографиями известных ханенде, "гирляндами" разноцветных шаров. В центре сцены - два крупных шара, на одном из них надпись: "Бакинский рабочий" - 100 лет, а на другом - имя бывшего собкора газеты Исаака Абрамовича Ханукова, внесшего немалый вклад в летопись издания. В марте 1942 года он ушел на фронт и с боями дошел до Берлина. Вернувшись домой, ветеран Великой Отечественной Исаак Хануков всю оставшуюся жизнь посвятил журналистскому творчеству, работая собкором "Бакинского рабочего" по Губа-Хачмазской зоне.

Из Российской Федерации почтить память известного журналиста и деда приехал его внук - Сергей Борисович Хануков.

На вечере присутствовали ответственные работники Исполнительного аппарата Президента Азербайджана, депутаты Милли Меджлиса, члены Политсовета партии "Ени Азербайджан", руководители министерств и ведомств, коллеги из Азербайджанского государственного информационного агентства (АзерТАдж), республиканских газет, коллектив издательства "Азербайджан", представители творческой интеллигенции.







Azerbaijan, editors of national newspapers and others. They touched on the great and glorious path that the Newspaper passed, and congratulated the staff on the jubilee.

All workers of the newspaper were presented gifts with the jubilee symbols on them made by Isaac Khanukov's grandson Sergey. Famous artists of Azerbaijan gave a magnificent concert. In conclusion of the party, editor-in-chief of the newspaper A. Asgarov and S. Khanukov cut the pie.

Открывая юбилейный вечер, главный редактор "Бакинского рабочего" Агабек Аскеров подчеркнул, что это издание, которое является одним из старейших не только в Азербайджане, но и на всем постсоветском пространстве, испытало немало трудностей за свой век, но пережив три государственные формации - царской России, Азербайджанской Демократической Республики и советского Азербайджана, в период возрожденной национальной независимости Азербайджанской Республики тоже продолжает оставаться верным своим традициям объективного освещения событий времени и служения во благо народа. Сегодня газета активно участвует в строительстве светского, правового и демократического государства, пишет о позитивных процессах во внешней политике, в сфере экономики, социальном секторе, демократизации всех сторон общественной жизни республики.

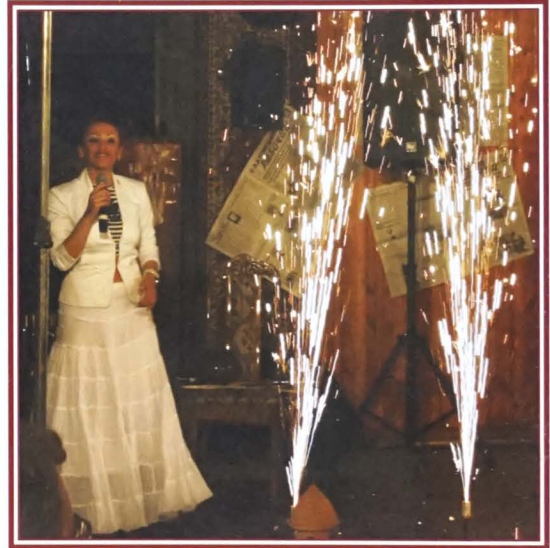
Заведующий отделом общественно-политических вопросов Администрации Президента Азербайджана Али Гасанов огласил текст приветственного письма Президента Ильхама Алиева творческому

















коллективу "Бакинского рабочего", а также Распоряжение главы государства о награждении ряда сотрудников редакции медалями "Геретти" и присвоении трем творческим работникам звания "Заслуженный журналист Азербайджана".

На вечере с поздравлениями в адрес газеты выступили генеральный директор АзербТаджа Аслан Асланов, представитель посольства Государства Израиль в нашей стране Михаил Баркан, главный редактор газеты "Азербайджан" Бахтияр Садыхов, депутаты Милли Меджлиса Эльмира Ахундова, Михаил Забелин. Своими воспоминаниями о работе в редакции "Бакинского рабочего" поделилась заведующая русской редакцией АзербТаджа Эльмира Алиева. Бывший главный редактор "Бакинского рабочего" Асим Джалилов рассказал о том, как много значили в его жизни годы работы в газете.

- Я являюсь постоянным читателем нашей старейшей газеты "Бакинский рабочий", - сказал председатель постоянной комиссии по экономической политике Милли Меджлиса, академик Зияд Самедзаде. - В ней были опубликованы десятки моих статей,

посвященных актуальным вопросам социально-экономического развития современного Азербайджана.

Поздравив журналистов с юбилейной датой, З.Самедзаде вместе с другими пожелал коллективу новых творческих успехов в благородной деятельности - продолжении объективной летописи боевых подвигов и трудовых свершений азербайджанского народа.

На юбилейном вечере с концертной программой выступили мастера искусств Азербайджана. В исполнении заслуженных деятелей культуры республики Азера Зейналова, Айгюн Бегляр, Адалята Шукюрова и других прозвучали популярные песни, мугамные мелодии, зажигательные ритмы национальных танцев.

В завершение памятного вечера главный редактор газеты А.Аскеров и С.Хануков разрезали юбилейный торт. Затем журналисты сфотографировались коллективно - в память о замечательном юбилее.

Зейтулла ДЖАББАРОВ
Фото Агали МАМЕДОВА





ЕГО ИМЯ ОСТАНЕТСЯ В ВЕКАХ

Воскресное утро выдалось довольно-таки хмурым, накрапывал мелкий осенний дождик, скорее, это была морось, но настроение у собравшихся в путь журналистов было отменным. Накануне синоптики пообещали промозглую погоду, и мы посмеивались над легонькой экипировкой друг друга. Мы - это сотрудники газеты "Бакинский рабочий", агентства АзерТадж и съемочная группа АзТВ-1. Объединила нас в этот день одна цель - запечатлеть и передать соответственно своим читателям и зрителям то действие, которое разворачивалось в городке Губа, в поселке Красная Слобода, точнее на площади перед средней школой №1. По мере нашего приближения к поселку небо светлело, кое-где стало проглядывать солнышко, и мы поняли, что сами высшие силы помогают нам и день выдаться удачным.

Из рассказа директора вышеозначенной школы Симандуева Явушвы Доновича мы узнали, что здесь насчитывается 25 классов, в которых обучаются 377 учеников. Преподавательский коллектив составляют 49 высококвалифицированных специалистов. Школа интернациональная: язык обучения русский и азербайджанский, по желанию родителей и учеников в начальных классах ведется преподавание и иврита на правах родного языка. Она была основана известным журналистом, поэтом-переводчиком, первым составителем азбуки, просветителем Исааком Абрамовичем Хануковым.

"Бакинский рабочий" писал уже о том, как откликнувшись на обращение нашей газеты, внук Исаака Абрамовича - Сергей Борисович Хануков - прилетел в Баку из Москвы, стал спонсором и организатором 100-летнего юбилея "Бакинского рабочего" в честь и память о своем дедушке, отдавшем значительную часть своей жизни работе в нашей газете.

На сей раз, отремонтировав школу, фактически подняв ее из руин, на собственные средства он внес еще одну лепту в подвижническое дело своего деда, через поколение приняв своеобразную эстафету благих дел, став исполнителем всех заветов и чаяний Исаака Абрамовича.



И все же вернемся к нашему действию. На площади перед школой собрались руководство района, директор школы №1, преподавательский и ученический коллективы в полном составе, представители телевизионных компаний, а также других средств массовой информации.

В центре площади на импровизированном президиуме - почетные гости, среди которых депутаты Милли Меджлиса, Чрезвычайный и Полномочный Посол Израиля в Азербайджане Артур Ленк и другие официальные лица.

Торжественную церемонию открыл председатель муниципалитета поселка Красная Слобода **Нисим НИСИМОВ**.

Поприветствовав гостей, он зачитал Решение Кабинета Министров за №220 о присвоении школе №1 и улице, где проживал Исаак Абрамович Хануков, его имени, а также распоряжение главы исполнительной власти о присвоении вышеперечисленным школе и улице имени Исаака Абрамовича Ханукова.

Затем выступил глава исполнительной власти Губинского района **Арзиман АЛИЕВ**. Он говорил о вечной дружбе между азербайджанцами и горскими евреями, о подвижнической работе, которую проводил Исаак Абрамович в районе, и о его достойном преемнике - Сергее Ханукове, успешно продолжающим начатое дедом дело.

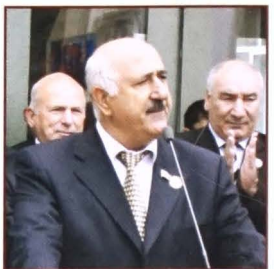
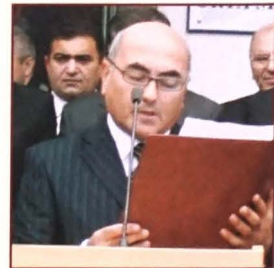
Посол Израиля в Азербайджане **Артур ЛЕНК** отметил, что день чествования Исаака Абрамовича чудесным образом совпал с еврейским праздником получения Святой Торы, а в Азербайджане - с последней неделей Священного Рамазана. Он сказал, что Азербайджану есть что передать Израилю - это совместное проживание двух религий, братское сосуществование двух народов в мире и согласии - азербайджанского и еврейского. Артур Ленк передал директору школы подарок из Иерусалима.

Вице-президент Всемирного конгресса горских евреев **Матвей ЕЛИЗАРОВ** в своем выступлении сказал, что сегодня - знаменательный день для всего народа. Имя горского еврея присвоено школе и улице, на которой он проживал. И это стало возможным благодаря мудрой национальной политике общенационального лидера Гейдара Алиева и его достойного преемника Президента Азербайджана Ильхама Алиева. Именно после прихода к власти в стране Гейдара Алиевича Алиева все народы, населяющие республику, смогли полноценно развиваться и проявить себя настолько, насколько это возможно.

И теперь под руководством Президента Ильхама Алиева мы идем вперед и только вперед.

Затем слово было предоставлено депутату Милли Меджлиса **Евде АБРАМОВУ**. Он жил в Красной Слободе и обучался в этой школе. Евда Абрамов отметил, что сегодняшний день знаменателен еще и тем, что ровно 3 года тому назад здесь, в этой школе проходили выборы Президента Азербайджанской Республики. Тогда жители поселка все как один проголосовали за Ильхама Алиева. Мы еще раз убедились, насколько правильным был наш выбор, заявил депутат. В этой школе теперь работать почетно, и нужно стараться быть достойным того имени, которое она носит.

Семен Борисович ИХИИЛОВ - глава общины горских евреев Азербайджана поблагодарил всех собравшихся за участие в празднике, слова благодарности прозвучали и в адрес Сергея Борисовича Ханукова, приложившего много сил и труда в дело увековечения памяти Исаака Абрамовича - достойного сына горских евреев. В завершении выступления Семен Ихилов подарил школе книги, присланные ему из Германии.





В своих выступлениях депутат Милли Меджлиса от Губинского района **Вахид АХМЕДОВ** и председатель духовного управления горских евреев Красной Слободы **Борис СИМАНДУЕВ** говорили о том, что правильная национальная политика нашего государства нашла свое отражение на примере поселка Красная Слобода. Здесь совместно проживают представители разных национальностей, деля все невзгоды и радости поровну. И что бы ни случилось, народы, населяющие эту землю, всегда будут вместе. И гарантом всего этого является мудрая национальная политика Президента Ильхама Алиева.



Выступивший с речью современник и соратник Исаака Абрамовича - заслуженный садовод Азербайджана **Джамо МАХМУДОВ** поделился воспоминаниями о тех далеких днях, когда они вместе с Исааком Хануковым поднимали родной край, горели одним желанием хоть чем-то быть полезными людям и Родине. Они жили по-соседству и были близкими друзьями.



Главный редактор газеты "Бакинский рабочий" **Агабек АСКЕРОВ** в своем выступлении отметил, что школу эту создал Исаак Абрамович Хануков - и это очень справедливо, что теперь она носит его имя. Исаак Хануков был не только талантливым журналистом, но и бесстрашным воином всех фронтов, которые определила ему жизнь. На каком бы поприще ни выступал, он являл образцы добросовестности и чистоты. Он служил своему народу верой и правдой. Хвала и честь ему за это.

У него есть достойный продолжатель идей и замыслов - Сергей Хануков. Не каждый может похвастать таким внуком.



В своем выступлении заместитель исполнительного секретаря партии "Ени Азербайджан", депутат Милли Меджлиса **Сиявуш НОВРУЗОВ**, заметив, что такое стало возможным благодаря политике нашего общенационального лидера Гейдара Алиева и его преемника Президента Ильхама Алиева, пообещал, что и в дальнейшем будут предприняты шаги для увековечения памяти Исаака Ханукова. - Чувство Родины - это великое чувство, - сказал Сиявуш муаллим. - Где бы ни жил человек, он связан с Родиной корнями. И Сергей Хануков - тому подтверждение.

Он призвал коллектив школы быть достойным того, кто всю жизнь посвятил своему народу, создателя первого алфавита горских евреев, первой школы, первого театра, многих других благих дел - Исаака Абрамовича Ханукова.



С заключительным словом выступил **Сергей Борисович ХАНУКОВ**.

- Сегодня один из самых счастливых дней в моей жизни, - сказал он. - Сбылось самое сокровенное желание, если хотите, то, ради чего я пришел на эту землю. Народу возвращен его сын, имя которого было на устах, но не было увековечено. Справедливость восторжествовала. Мы должны помнить тех, кто всю жизнь служил своему народу, ничего не скопив, не оставив себе на черный день. Исаак Хануков верно служил своей Родине, в числе 600 тысяч представителей отважно воевал с фашистами в годы войны. А, вернувшись с фронта, вновь пришел в родной коллектив "Бакинского рабочего". Словом, вся его жизнь - достойный пример для молодежи.

Я давно мечтал увековечить его память, и власти предоставили все для этого возможности. Все это - свидетельство мудрой национальной политики, заложенной великим лидером Гейдаром Алиевым, которую успешно продолжает Президент Азербайджана Ильхам Алиев. Выражая сердечную благодарность за внимание и заботу о нашем народе, хотел бы ходатайствовать перед руководством республики о посмертном присвоении Исааку Ханукову звания "Заслуженный журналист" Азербайджана.

В заключение он особенно отметил, что доходы, полученные им от господина Тельмана Исмаилова, пошли на благородные цели, на которые они и предназначены.







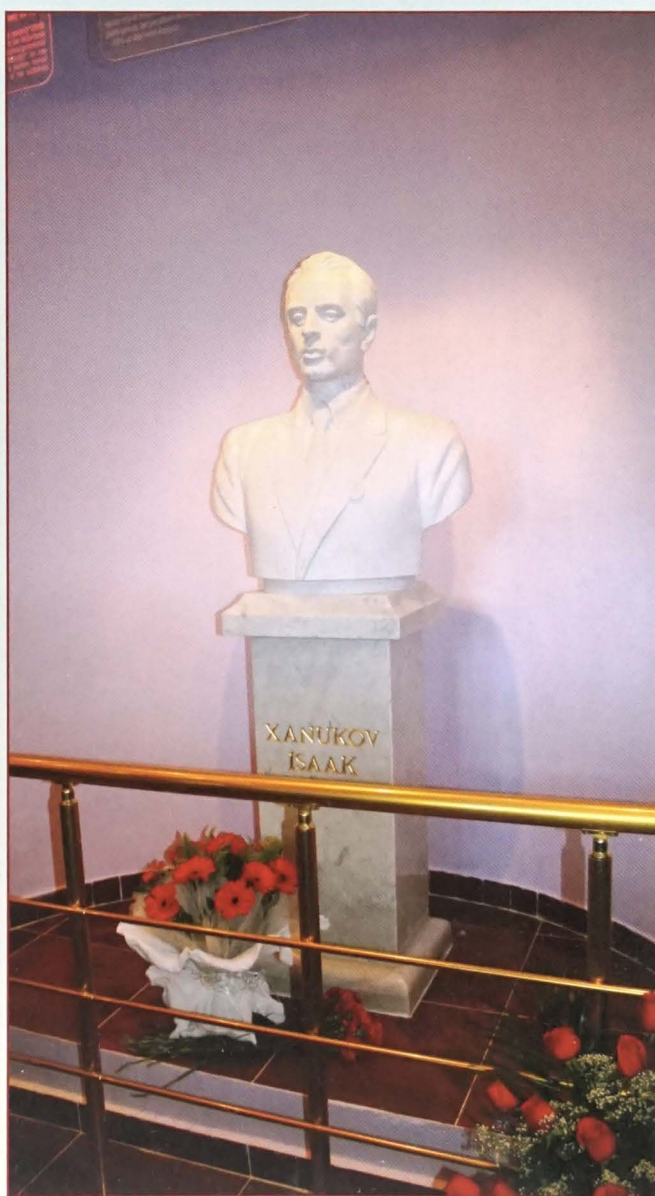
На церемонии были зачитаны поздравления из Израиля от Михаила Агарунова, Юнотана Ишиллова, Лизы Шамаиловой и др. С особым интересом были приняты собравшимися выступления учеников школы.

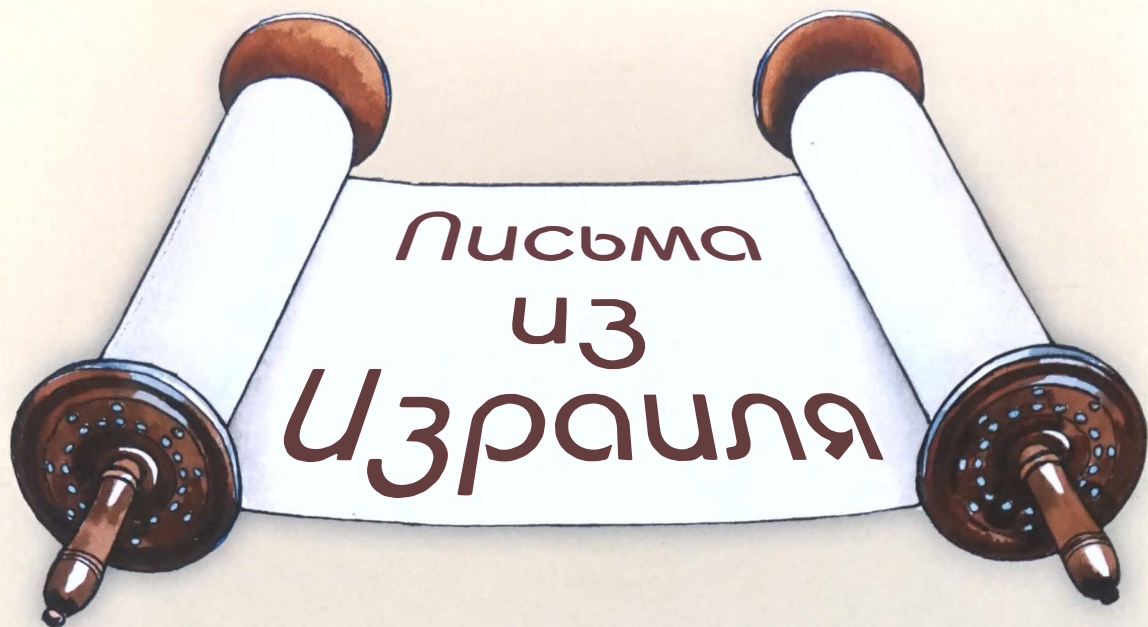
В завершение церемонии все участники были приглашены в фойе школы на открытие бюста Исаака Абрамовича Ханукова. К подножию бюста были возложены венки из живых цветов.

Здесь же Сергей Борисович Хануков дал небольшую пресс-конференцию, ответил на вопросы журналистов.

День, несомненно, удался. Мы получили хороший урок, который запомнится надолго.

Чувство благоговения возникает всегда, когда соприкасаешься с чем-то великим, неординарным по своей сути. В данном случае это Любовь, которую через всю жизнь пронес Сергей Хануков к своему деду.





Директору школы №1,
пос. Красная Слобода, г. Губа
Симандуеву Явушве Доновичу.

*Уважаемый Явушва Донович, дорогие жители
Красной Слободы!*

Разрешите поздравить Вас, во-первых, с праздником Рош а-Шана, еврейским новым годом, а во-вторых, - с присвоением средней школе Красной Слободы имени Исаака Абрамовича Ханукова.

Несомненно, что присвоение школе имени достойного сына Красной Слободы - это воздание должного сделанному Исааком Абрамовичем для своего народа. "Кавказская газета", которая выходит в свет уже 6 лет, всегда старается как можно полнее освещать события, происходящие в Азербайджане. Тем более приятно, когда речь идет о вышеописанных событиях.

С каждым днем мы все больше и больше убеждаемся в насущной необходимости сохранения наших традиций, культуры и языка. Сохранение памяти Исаака Ханукова придаст силы и упорства тем, кто продолжает это сегодня.

Еще раз поздравляю, желаю процветания школе, пос. Красная Слобода и дружественному Азербайджану.

*С уважением,
Йонатан Мишиев,
главный редактор "Кавказской газеты",
директор издательского дома "Мирвори",
Израиль.
25.09.2006.*





Директору школы №1,
пос. Красная Слобода, г. Губа
Симандуеву Явушве Доновичу

Уважаемый директор школы г-н Симандуев! Уважаемые земляки!

От всей души поздравляю Вас с праздником - присвоением средней школе Красной Слободы имени достойного гражданина Вашего родного поселка Исаака Абрамовича Ханукова, внесшего огромный вклад в дело повышения грамотности среди сородичей, в дело просвещения и образования своего народа и так много сделавшего для развития нашей культуры.

Имена лучших представителей каждой нации, каждого народа, каждого государства должны быть обязательно увековечены в памяти людей. Это наша прямая с вами обязанность - передать детям нашим чувство гордости своим народом. Много достойных людей вышло из горских евреев Красной Слободы. Среди них и древние мудрецы, сохранившие в памяти народной нашу историю, и замечательные певцы и сказители, донесшие до нас древний фольклор, а значит и наш язык. Я уже не говорю о врачах, инженерах, преподавателях, руководителях производств, художниках, поэтах и писателях. Следует всегда помнить также и о том, что более тысячи человек из нашей маленькой Красной Слободы ушли на войну с фашистами.

Более половины из них пали смертью храбрых на полях сражений с врагом. И их имена необходимо собрать и сохранить в памяти народной.

Сегодня школе подарено всего несколько книг, автором которых был Исаак Хануков. А ведь знаменитый так называемый "Отдел Тати" Азербайджанского государственного издательства "Азернешр", руководителем которого был также выходец из Красной Слободы Яков Агарунов, издал более 150 наименований различных книг, брошюр, буклетов. И это все за срок менее 4-х лет своего существования. То есть - три книги в месяц, и все они на родном языке. Наша прямая обязанность найти эти книги и сохранить их в архивах общины. Ведь они представляют ценность не только для истории народа, но и для науки. Многие слова нашего родного языка забыты и вышли из употребления. А эти книги сохранили их для нас, донесли их до нас через 75 лет! Исаак Хануков был не только автором школьных учебников, поэм, пьес и рассказов, но и переводчиком русской и азербайджанской классики на родной язык.

Большую, очень полезную и благородную работу проводит внук Исаака Ханукова Сергей Борисович Хануков, широко развернув эту деятельность. Он подает пример всем молодым людям, пример беззаветной преданности и любви к своему народу, к его истории. Так будем же и мы все по крупицам собирать и сохранять все то, что связано с историей нашего народа, с историей развития его культуры, языка и творчества.

Еще раз поздравляю всех с этим знаменательным днем в жизни родного поселка.

*Профессор Михаил Агарунов,
Тель-Авив,
18 сентября 2006 года.*

Дорогие друзья!

Нельзя сомневаться, что Исаак Абрамович Хануков, журналист от Бога, был любим им, Всемогущим, потому что, он заслуженно принадлежал к когорте лучших. Лучшим он был не только для своих близких, но и для множества людей, которым посчастливилось подружиться с ним или познакомиться с его деятельностью и трудами.

Свою образованность, нравственную чистоту, порядочность он готов был передать тем, кто хотел замечать, ценить, усваивать эти особенности. В его трудах угадывались основы культуры ушедших лет. И человек, живя в русле истории, сумел в распадавшейся связи времен сохранить верность многим из этих основ.

Все возвращается на круги свои, но каждый раз в новом измерении. Прошлое наших предков возвращается к нам чудесным образом, глубоко в нас воплощаясь. Это почувствовал внук Исаака Ханукова - Сергей. Мы всегда продолжаем жизнь наших дорогих нам людей.

Смерть запятых не ставит - только точки. Но и она не всеильна. Кто жил словом и кто жил в слове, кто отдал ему свою душу, кто утешил и возвысил им других, тот в слове и останется жить. Он, Исаак Абрамович, патриарх азербайджанской и, конечно, еврейской журналистики, останется навсегда.

Азербайджанская община Израиля и, конечно, краснослободская община гордится тем, что средняя школа номер 1 будет отныне носить имя Исаака Ханукова. А мы, выпускники этой школы, где бы ни жили, и в будущем возвысим своими благими делами гордое знамя школы имени Исаака Ханукова.

Мы благодарим Азербайджанское государство, Губинскую Исполнительную власть за содействие в таком добром деле, которое поможет сохранить память о тех, кто внес свой вклад в сохранения национального наследия.

*От имени азербайджанско-губинской общины Израиля
выпускница школы имени Исаака Ханукова
Лия Микдаш-Шамаилова.
Израиль, Иерусалим, Тишрей-5767 год
(сентябрь-2006 год).*



**Azərbaycan Respublikası, Quba rayonu,
Qırmızı Qəsəbə sovetinin sədri Nisim Nisimova
və 1 nömrəli orta məktəbin müdiri Yavuşva Simondueva**

Müstəqil Azərbaycan Respublikasının Prezidenti İlham Heydər oğlu Əliyevin qayğılı təşəbbüsü ilə, Qırmızı Qəsəbə 1 nömrəli orta məktəbə, - şair, tərcüməçi, dramaturq və fəal ictimai xadim olan İsaq Xanukovun adı verilməsi, İzraildə yaşayan dağ yəhudilərinin də sonsuz sevincinə səbəb olmuşdur.

İsaq Xanukov öz dövründə, xalqının ana dilinin, ədəbiyyatının, incəsənətinin və mədəniyyətinin inkişafını təkmilləşdirənlərdən biri olaraq, öz bilik və bacarığını əsirgəməyərək həmişə ziyalılar dəstəsində ön sırada addımlamışdır.

Əsrlər boyu, fəsildən-fəsilə və nəsildən-nəsilə İsaq Xanukov adına məktəbin ünvanı nəinki şagirdlərin dəftərlərində həkk olunacaq, hətta mühüm elmi sənədlərin ixtiralarında da öz əksini taparaq, saysız-hesabsız mühəndislər, müəllimlər, həkimlər, yazıçılar, şairlər və elmi işçilər ordusunu yetişdirəcəkdir!

Hörməli həmvətənlərim, bu Əlamətdar günü münasibəti ilə, İzraildə yaşayan 100 minlik dağ yəhudiləri və yazıçıları adından sizi təbrikləyir və sizlərə, başda Azərbaycan hökumətinin başçısı Prezident İlham Heydər oğlu Əliyev olmaqla, möhkəm-möhkəm cansağlıqları və böyük yaradanın rəhmliyi, həm də köməkliyi ilə uzun-uzun xoşbəxtlik ömürlərini həm diləyir, həm də arzulayıram!

*Əbədi verildi adın məktəbə?;
Qəbrin nurla dolsun, İsaq Xanukov!
Allahın xalqı da çatdı mətləbə,
Ruhun da şad olsun, İsaq Xanukov!*

*Ya bəndəyüm, əz gov şonu.
Ruh vəgürdə əz gov şonu;
Hum işkoləy - İsoq Hənüq,
Ə torixiş sof mofdonu!*

*Yerlə qoşa fırlanaraq,
Günəş tək nurlanaraq,
İzrailə deyib, can-can;
Xoşbəxt yaşar - Azərbaycan!*

Böyük hörmətlə: Eldar Qurşumov
Şair, İzrail hökuməti dağ yəhudiləri - yazıçıları birliyinin sədri

ОБРЕЛИ ВТОРУЮ ЖИЗНЬ

Воистину Любовь - великий двигатель Души, творящий Добро, преобразующий все вокруг нас в цветущий сад, поднимающий нас на невиданные доселе высоты, ибо Любовь есть Истина, Любовь - это Бог.

Именно Любовью отзывается каждый шаг, предпринятый Сергеем Борисовичем, во имя увековечения памяти своего дедушки - Исаака Абрамовича Ханукова. Это видно по пожелтевшим фотографиям, бережно хранящимся в семейном альбоме Сергея Борисовича, по газетным вырезкам статей Исаака Абрамовича, по его книгам и переводам известных советских писателей, по любой бумажке, сохранившей тепло его рук.

И, конечно же, всепоглощающей, трепетной Любовью продиктовано желание внука восстановить по крупицам все свидетельства огромной подвижнической работы, которой жил Исаак Абрамович все время, отпущенное ему Богом: с начала текущего года ведется кропотливая, требующая не только навыка, умения, но и большого мастерства реставрационная работа над произведениями и переводами Исаака Абрамовича Ханукова.

К сожалению, книги сохранились в весьма плачевном состоянии. За столько лет никому и в голову не приходило их реставрировать, да и средств это стоило немалых.



35 кәр.



Ә ӘИИИИ
ӘИИ МӘРМӘМ
DIMITROV

А З Ә Р Н Ә С Ә Р
BOKU - OTDEL TATI - 1937

У К О С Т Р А
В ГОСТЯХ
У ТОВАРИЦА ДИМИТРОВА

А З Ә Р Н Ә С Ә Р
Татский отдел
Баку - 1937

40 кәр.

ИМУ ВӘСӘЈУН
MIDİM!

МЫ ПОБЕДИМ!

А З Ә Р Н Ә С Ә Р
ТАТСКИЙ ОТДЕЛ
Баку - 1938

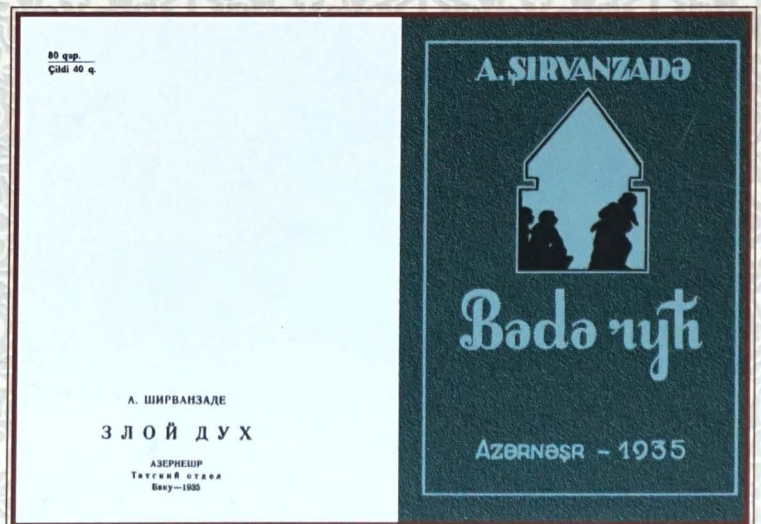
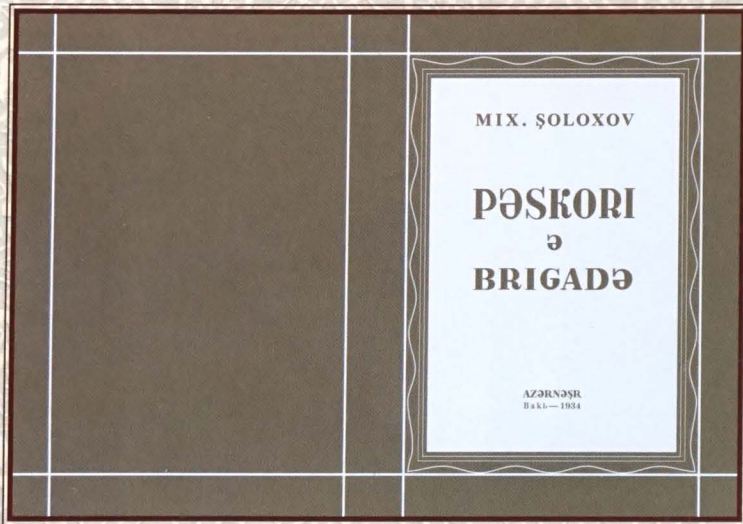

AZƏRHƏSƏR
OTDEL - TAT
Baku - 193

A.S. PUŞKIN

DANIŞIRƏGOR
ƏN STANSI



AZƏRHƏSƏR BOKU - 1936



В текущий момент при содействии издательства "Азербайджан" восстановлено восемь книг, обложки которых представлены в нашем сборнике. В общем реставрации подлежат 22 книги - это:

"Дом 13" - В.Короленко, "Наргиз" - М.Сеидзаде, "Новеллы" - В.Талыблы, "Сказки моей жизни" - А.Яковлева, "Льдина-холодина" - Л.Кассиля, "Стихи и рассказы" - И.Ханукова, "Лягушка-путешественница" - В.Гаршина, "Второй год" - А.Авадьяева и И.Ханукова, "Новеллы" - И.Ханукова, "Хаджи Мурат" - Толстого, 2 тома Хрестоматии, "Злой дух" - А.Ширинзаде, "Алахдод и Хасидо" - И.Ханукова, "В бригаде прорыв" - М.Шолохова, "Букварь на иврите", "Робинзон" и всевозможные учебники.

Восстанавливаются также статьи Исаака Абрамовича, опубликованные в разных изданиях республиканских СМИ.

Итак, наследие Исаака Абрамовича Ханукова обретает как бы вторую жизнь. Огонь Души внука озарил дорогу, пройденную дедом, из забвения поднял его на высоты Чести и Славы, восстановив тем самым историческую справедливость, ибо Исаак Абрамович Хануков заслужил это.



АЗЕРБАЙДЖАН - ЗЕМЛЯ МОЯ ОБЕТОВАННАЯ

Он появился в нашей редакции, откликнувшись на обращение к читателям и бывшим сотрудникам в связи со 100-летним юбилеем газеты. Никогда не сотрется из памяти "ба-крабочницев" спонсированный им замечательный праздник в честь этой знаменательной даты и в память о его дедушке Исааке Абрамовиче Ханукове, бывшем одним из лучших корреспондентов "Бакинского рабочего". Итак, представляем нашу беседу с гостем.

- Вы живете и работаете в Москве. Как случилось, что, беззаветно любя Азербайджан, вы все же решились покинуть Родину?

- Решение далось с трудом, но тому есть много причин и предпосылок. Все мы знаем, что конец XX века ознаменовался не только крахом Советского Союза, но и всего социалистического лагеря, что, в свою очередь, драматическим образом исказило не только полярность существующего миропорядка, но и коренным образом изменило соотношения политических сил в самих вышеозначенных государствах. Некогда великая, огромная по всем параметрам страна распалась на отдельные государства. Это, в свою очередь, дало толчок ускорению миграционного процесса на всем постсоветском пространстве. Евреи вообще очень мобильный народ. И в силу сложившихся обстоятельств, имеется в виду постперестроечная волна, все мои родные перебрались в Россию, в Москву. Я уехал последним - в 1998 году.

- Вы являетесь генеральным директором "Транссервиса" компании АСТ...

- Совершенно верно. Я работаю у господина Тельмана Исмаилова. И всем, чего достиг, я обязан только ему. Есть знаменитые личности, о которых много говорят и пишут, слагают стихи и снимают фильмы. Об этом человеке, о его делах и доброте душевной можно говорить бесконечно, но и этого будет ничтожно мало, чтобы представить себе все его добродетели.

Благородством, присушим лишь королевским особам, участием в судьбах людей и сердобольностью он добился огромной популярности не только среди евреев, но и во всем мире. В его компаниях трудятся представители разных национальностей, и все его любят. Он мгновенно решает проблемы любого человека, ни одно обращение к нему не остается безответным.

- Сергей Борисович, вы часто приезжаете в Азербайджан. Это связано с бизнесом, или вас мучает ностальгия?

- Мои частые визиты в Азербайджан обуслов-

лены лишь любовью к родной земле. Здесь живут мои друзья, здесь остались родные могилы. Я не побоюсь сказать, что евреи, пожалуй, единственные среди всех народов (после развала Советского Союза), считающие своим долгом хотя бы раз в год приезжать в Азербайджан. Поясню. 3 августа по еврейским обычаям - Родительский день, день поминовения. В этот день буквально со всех концов света сюда съезжаются евреи, чтобы почтить память предков, покоящихся в этой земле. Даже малолетние берут взаимы, но приезжают. Это свято.

- Ваши предки тоже покоятся в азербайджанской земле?

- Разумеется. Но мои родители похоронены в Москве. Моим другом и советчиком по жизни всегда была моя мама. Я с почтением относился к ней и прислушивался ко всем ее советам. Имя моей матери носит моя единственная, горячо любимая дочь Ева. Кстати, это было желанием бабушки назвать внуку своим именем.

- Кто теперь у вас за старшего?

- Я теперь в роду за старшего и мой долг, если хотите, моя жизненная задача состоит в том, чтобы помочь ближним своим самоутвердиться, дать им образование, поставить на ноги. Теперь я прислушиваюсь лишь к одному голосу...

- ...Бога, вероятно?

- В первую очередь Бога, конечно. Но я не об этом.

- У каждого человека есть мечта, к которой он идет всю жизнь. Не поделились бы вы своей мечтой с нами?

- У меня одна мечта - исполнить все заветы своих родителей. И еще поставить всех на ноги...

- ...это, по всей вероятности, ваш долг. А мечта?

- Мечтаю о том, чтобы внук носил мое имя, а его дочь называлась бы Евой, вообще о преемственности имен в нашем роду. Знаю, что так оно и будет, поскольку пока что сбывалось все, о чем я мечтал.

- Вам можно позавидовать. Вы, видимо, очень счастливый человек?

- Наверное. Но что это такое - счастье? Однозначно и не скажешь. У каждого свое представление о нем. Одно я знаю точно: счастье живет внутри человека как некий положительный энергетический заряд, если он, конечно, настроен на позитивное восприятие жизни. А нытик всегда останется нытиком, даже если ему на голову нежданно-негаданно свалится большое счастье. Это постоянно его поднимает, бодрит и поднимает над всеми жизненными коллизиями.

- И какую же цель вы себе ставите в жизни?

- Выполнить свою земную миссию. Выполнить ее с честью, как это сделал мой дедушка. Не подвести того, кто за меня поручился.

- К слову, о содержательных страницах биографии Исаака Абрамовича Ханукова, который в 30-50-е годы был нашим зональным корреспондентом, да и к тому же одним из лучших, как свидетельствуют архивные материалы, мы уже писали в юбилейном номере "Бакинского рабочего". Любовь к печатному слову у вас, видимо, от него. От кого же вы унаследовали предпринимательскую жилку?

- Знаете, мне кажется, что за этим стоит просто моя пылливость. Помню, как еще в младших классах я мучил учителей всевозможными каверзными вопросами типа: а почему родильные дома в Баку носят имена мужчин? Меня всегда удивляли некоторые вещи и я хотел получить ответ. Бывало, за это меня выгоняли из класса. Но тем не менее я слыл очень любознательным и коммуникабельным малым. Это немаловажно в бизнесе.

А если серьезно, то предпринимательская жилка передалась мне с генами. Мой дед по материнской линии - Зарах Виньяминов был "крутой бизнесмен" 60-х годов, если употребить сленг сегодняшних дней. Он работал директором Губинского консервного завода. Хорошо знал сельское хозяйство. Это помогало ему систематически расширять производство, ассортимент выпускаемой продукции: она пользовалась огромным спросом во всех уголках бывшего СССР.

Собственно, если помните, дед по отцу также завершил свою трудовую деятельность на хозяйственной работе. Кстати, в мае ему исполнилось бы 103 года.

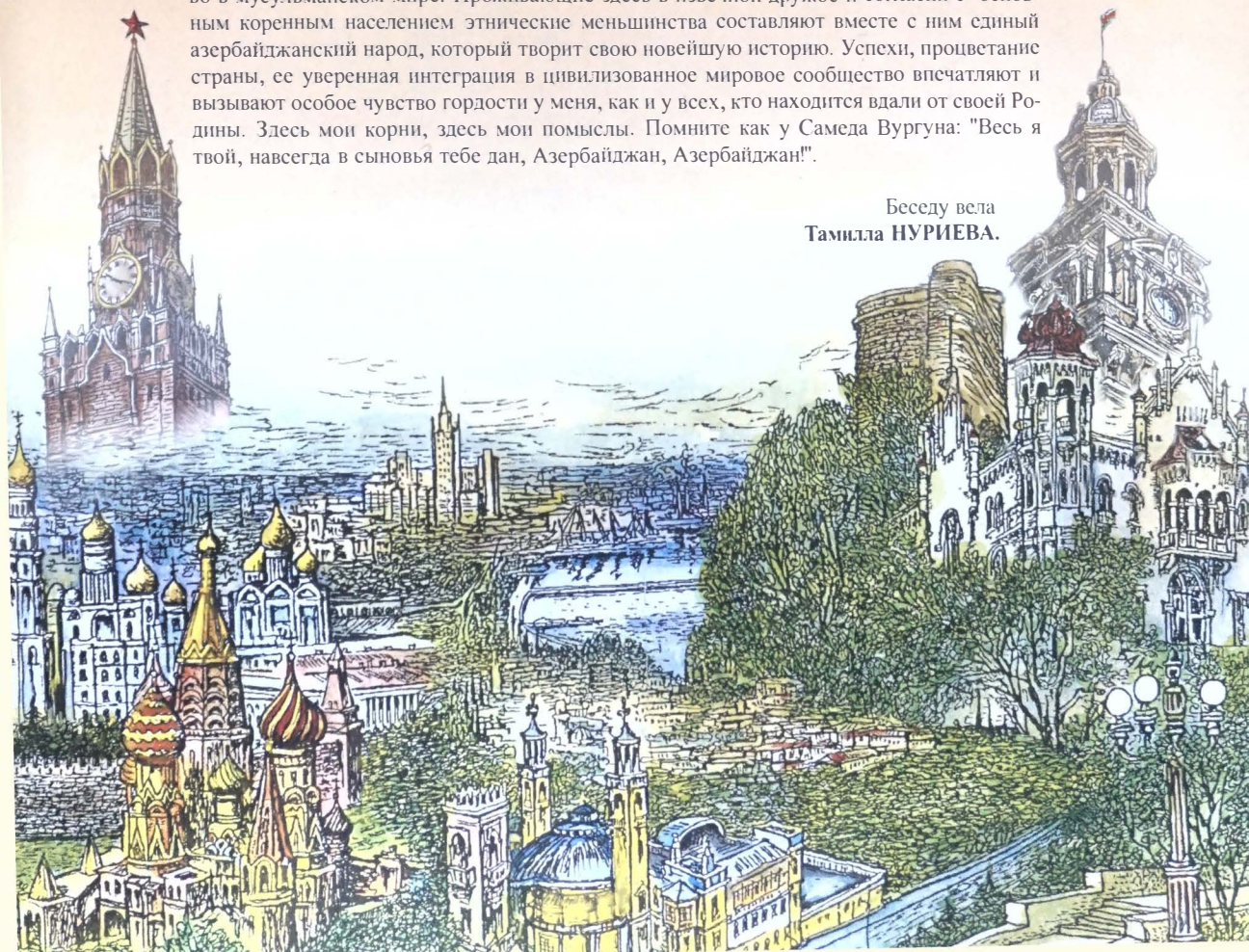
- И последний вопрос: что есть для вас Родина?

- Родина для меня - это прежде всего земля, на которой ты родился, чьим воздухом дышал, чьей водицы испил. Это Азербайджан, Баку, с которым связаны самые светлые мои воспоминания. Это - моя земля обетованная.

- Какой вам видится эта земля сегодня?

- Азербайджан уникален по сути. Это самое цивилизованное и развитое государство в мусульманском мире. Проживающие здесь в извечной дружбе и согласии с основным коренным населением этнические меньшинства составляют вместе с ним единый азербайджанский народ, который творит свою новейшую историю. Успехи, процветание страны, ее уверенная интеграция в цивилизованное мировое сообщество впечатляют и вызывают особое чувство гордости у меня, как и у всех, кто находится вдали от своей Родины. Здесь мои корни, здесь мои помыслы. Помните как у Самеда Вургунга: "Весь я твой, навсегда в сыновья тебе дан, Азербайджан, Азербайджан!".

Беседу вела
Тамила НУРИЕВА.





СЕРГЕЙ ХАНУКОВ: МИР СЧИТАЕТСЯ С АЗЕРБАЙДЖАНОМ

Сергей Борисович Хануков родился в Губинском районе. В 1968 году приехал в Баку, учился в городской средней школе 24. Затем занимался в столице республики мелким бизнесом. С 1998 года живет в городе Москве. По национальности горский еврей. Красивый, симпатичный молодой мужчина с приятным акцентом. Женат, имеет одну дочь. Очень привязан к семье, души не чает в своей дочери. В год по несколько раз навещает родственников в Баку, Губе. Не забывает запах земли, взрастившей его. Говорит, что "где бы ни был, скучаю по Родине. Нет более красивого уголка на планете, чем Азербайджан. Не могу забыть студеные, прозрачные водные источники Губы. Когда болит душа, стремлюсь в родные места. Вдохнув воздух, глотнув воды, как будто бы заново рождаешься на свет. Вот что такое для меня жизнь" - заявляет о своем кредо Сергей.

Состоявшийся 20 мая 2006 года вечер, посвященный 100-летию "Бакинского рабочего" и памяти бывшего собора этой газеты Исаака Абрамовича Ханукова стал местом нашей встречи с организатором и спонсором этого прекрасного мероприятия. Молодой человек был с самого начала окружен телеведущими отечественных компаний и многими корреспондентами известных газет. Мы с ним договорились об интервью, и он любезно согласился.

Бывшие граждане Азербайджана, проживающие за границей, не порывают связей со своей исторической родиной. Один из них - Сергей Борисович Хануков, ныне живущий в Москве. Считаем, что интервью с Сергеем Борисовичем представит интерес для наших читателей. Сергей Борисович Хануков достойно продолжает свою родословную. Дед Сергея, Исаак Хануков был журналистом, работал специальным корреспондентом одной из старейших в мире газеты "Бакинский рабочий", участник Великой Отечественной войны.

Для Сергея Борисовича нет словосочетания "это не по мне". Если человек ставит перед собой цель осуществить какое-то дело, он обязательно достигнет поставленной цели.

В настоящее время наш герой работает генеральным директором компании "Транссервис" фирмы АСТ ЛТД, президентом фирмы является известный предприниматель и меценат Тельман Исмаилов.

Представляем вашему вниманию интервью с

С. Хануковым:

- Сергей Борисович, сколько человек работают в вашей московской компании?

- Не могу дать точных цифр, наверное, более ста тысяч. Знаю одно, что каждый человек имеет сокровенное желание работать у Тельмана Мардановича, поскольку это надёжный тыл.

- Какая ответственность лежит на ваших плечах?

- В мои обязанности входит управление транспортным сервисом в городе Москве.

- Довольны ли вы своей работой?

- Я доволен своей деятельностью. Под моим руководством работают представители многих национальностей. Среди них много азербайджанцев.

- Ваш президент - лидер, как вы выразились, известен во всем мире, что вы можете о нём сказать?

- Еще раз хочу отметить, что наш президент Тельман Исмаилов помогает многим нашим землякам. Он наша опора, наша гордость, как Великая Стена. На любых застольях по случаю праздников нашего народа его имя упоминается первым после Бога и это заслуженно. Как хорошо, что есть такие прекрасные, патриотично настроенные люди. Благодаря им мы все имеем хорошую работу. Мы должны беречь такого человека, лишним раз не доставлять хлопоты своими неверными действиями, поскольку он наш лидер. Спасибо ему большое за всё.

- Где лучше жить - в Москве или здесь?

- Конечно, здесь.

- Почему?

- Потому что здесь спокойная обстановка. Чувствуется раскованность в людях. Не в последнюю очередь от того, что гарантом спокойствия и безопасности граждан Азербайджана является Ильхам Алиев.

В Москве проживают представители многих национальностей. Понятное дело, у каждого свои взгляды на жизнь. Да и потом нельзя сопоставить по масштабам столицы России и Азербайджана. Но могу засвидетельствовать: все, кто работают в компании АСТ ЛТД, чувствуют себя уверенно и надёжно, поскольку находятся под крылом Тельмана Исмаилова.

- Как живут евреи за пределами страны?

- Азербайджанские евреи, эмигрировавшие по тем или иным причинам из республики во времена Союза, обустроились в Израиле, США, Германии, Канаде, России. Где бы они не были, связи с Азербайджаном не теряются. Мало того они пропагандируют музыку, кулинарию нашей республики. На свадьбах, устраиваемых в вышеперечисленных странах, наши соотечественники непременно приглашают азербайджанских певцов, музыкантов. Если азербайджанский еврей открывает собственный ресторан в любом уголке мира, то он приобретает названия "Баку", "Губа", "Азербайджан хореклери" и т.д. Сегодня, как никогда, в мире, на устах местных жителей все популярнейшие названия блюд Азербайджана, словом не по каким-то указаниям ведётся работа, о высокой любви нашего народа к своей Отчизне. Могу добавить, что мы единственные из многонационального Азербайджана, кто хотя бы раз в году приезжает сюда, в Азербайджан, не забывает его - это говорит о высоком патриотизме нашего народа.

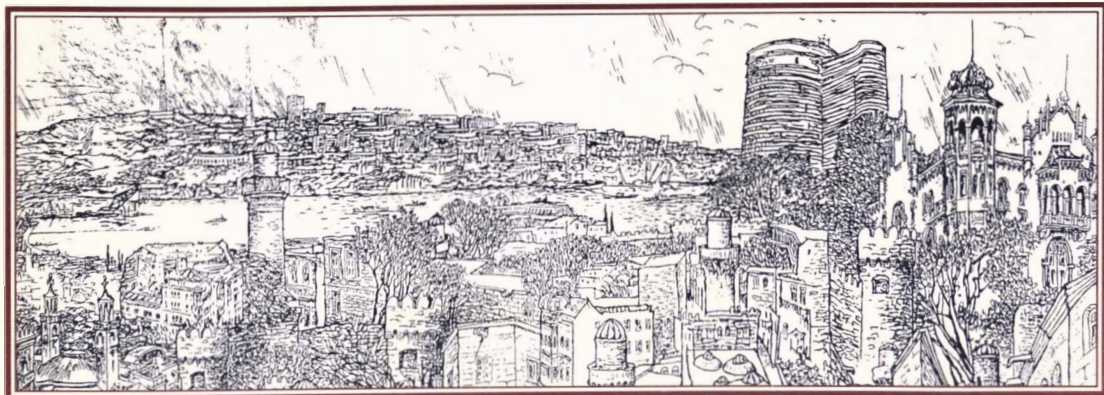
- Сергей Борисович, что вас побудило сделать праздник в честь дедушки?

- Вообще я счастливый человек, с обеих (папиной и маминной) сторон я имел прекрасных дедушек. Один - Исаак Хануков был, как вы знаете, известный журналист. Другой - известный бизнесмен того времени. Безмерно горжусь ими. А праздник - это прекрасно, радость для души. Пусть почаще они будут, как говорят у азербайджанцев, назло нашим завистникам и недругам.

- Что бы вы пожелали своим землякам?

- Мы считаем азербайджанцев своими дорогими своими друзьями. Сегодня Азербайджан у всех на устах, нашу республику знают и любят во всем мире. Поверьте мне, это не пустые слова, это - реалии. За это мы благодарны общенациональному лидеру Гейдару Алиеву. Ныне его политику успешно продолжает глава Азербайджанского государства, уважаемый Ильхам Алиев. Хочу вам сказать, не то чтобы правду, а истину: наш народ очень любит его, молодой Президент республики завоевал безграничное доверие азербайджанского народа и большое уважение за пределами своей страны. Не случайно, сегодня с Азербайджаном и его лидером считается весь мир.

Мирвари ТАХИРЛИ





БЛИЦ-ИНТЕРВЬЮ

“ЭТО ВЕЛИКОЕ СЛОВО МАМА...”

В наше бурное время глобализирующегося мира, век новых вызовов и запредельных скоростей его трудно застать на одном месте. По делам бизнеса и благотворительности Сергей Хануков, по собственному признанию, значительную часть своей жизни бизнесмена проводит в пути. Вот и сейчас, заглянув на денек в Баку, где его ждали на нескольких деловых встречах, он торопился вылететь в Израиль. И потому вместо обстоятельной заключительной беседы с нашим земляком получилось блиц-интервью.

- Итак, кто вы, бизнесмен и меценат Сергей Борисович Хануков? Расскажите коротко о себе.

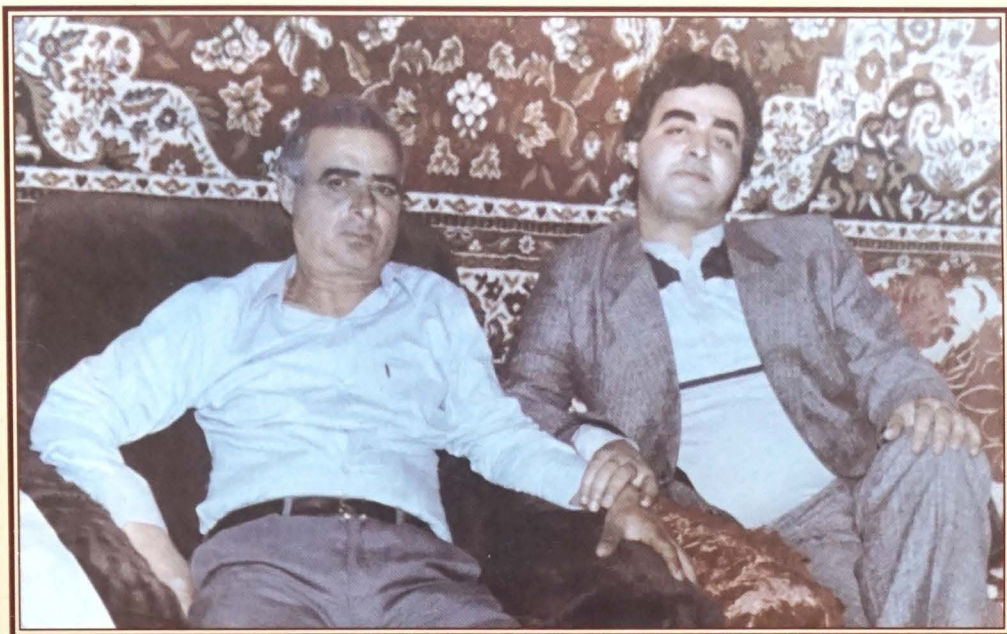
- Мама родила меня 27 апреля 1959 года в городе Куба. Я - старший ребенок в семье и старший внук в семьях со стороны обоих родителей. Учился в Баку, в 24-й школе Насиминского района. Уже давно, как живу и работаю в Москве. Женат, имею единственную 15-летнюю дочь Еву, которая носит имя моей мамы. Есть брат и сестра, у них тоже свои семьи, они живут рядом со мной в Москве.

- Что вас подвигло на столь широкий благотворительный шаг по увековечиванию памяти деда?

- Все пришло как бы само собой.

- Кто для вас был примером в жизни, оказывал особое влияние на вас?

- Раньше это была моя мама. К сожалению, я ее рано потерял. Очень тяжело обращаться к воспоминаниям той поры, но и без них тоже нельзя. Я очень ее любил и никогда не забуду, она навеки осталась в моей душе. Мир праху ее! Стараюсь все делать так, как она хотела.



Сегодня всю свою любовь я перенес на дочь, которая очень походит на мою маму характером - как никак с рождения воспитывалась с бабушкой. Так что...

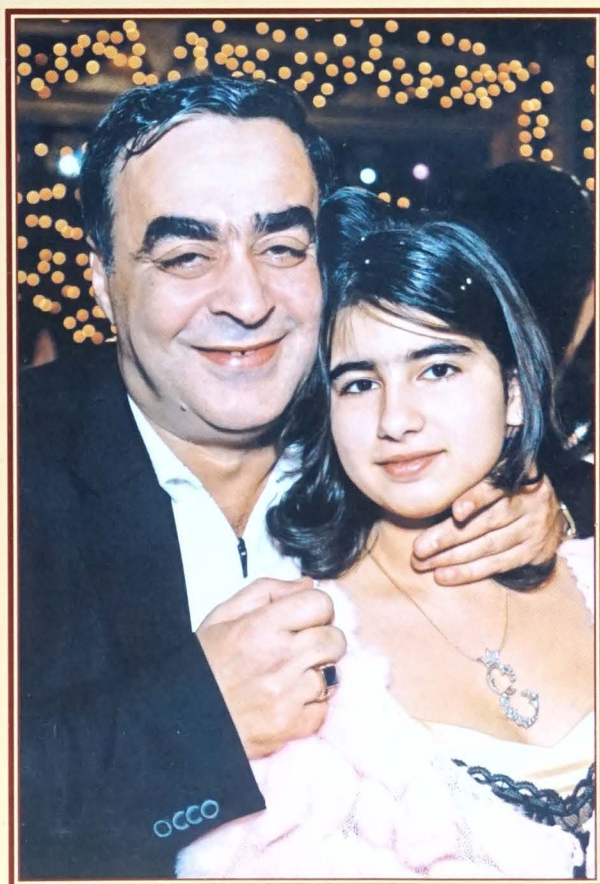
- Вы работаете в Москве с известным всем бизнесменом Тельманом Исмаиловым. Является ли он для вас идеалом?

- Хотел бы поправить вас - я работаю, скорее, под покровительством господина Тельмана Исмаилова, которого, действительно, считаю своим кумиром и идеалом. Нет сомнения, что и сегодняшним днем своим, я имею в виду все - в том числе и реконструкцию школы в Красной Слободе, и прочее - я обязан лично ему. Более того, я бы сказал что, наряду с моей семьей, семьями брата и сестры, он занимает особое место в моем сердце, которое закрыто на засов. А ключ... ключ от него унесла с собой моя мама.

- Скажите...

С.Хануков прервал нас и заключил:

- Я начал со слова "мама" и закончу этим самым дорогим и великим словом, что придумало человечество... *Спасибо.*



Славный сын
своего
народа



Исаак Абрамович Хануков

Ответственные за выпуск:

ВЛАДИМИР МОРОЗКОВ

Заслуженный журналист Азербайджана

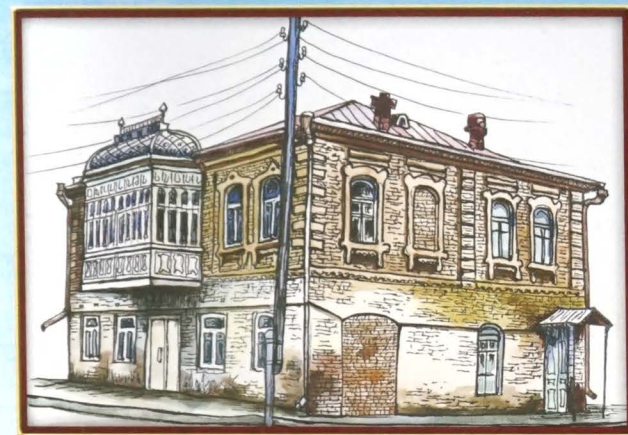
ИСМАИЛ АСАДОГЛУ МАМЕДОВ

Заслуженный художник Азербайджана



Компьютерный дизайн:

ЭМИН РЗАЕВ



Он жизнь посвятил
народу своему

